



## SOMMET RUSSIE-AFRIQUE

# Vladimir Poutine signe le retour de Moscou sur le continent

En prélude à la tenue, les 23 et 24 octobre à Sochi, du sommet Russie-Afrique, le président russe, Vladimir Poutine, a affirmé, dans une interview à l'agence de presse Tass, l'engagement de son pays pour l'Afrique où il envisage de réaliser des projets d'investissements chiffrés en

milliards de dollars.

« Moscou a beaucoup à offrir aux pays africains et il s'agira, lors de ce sommet, de démontrer qu'il a les intérêts africains à cœur. Nous attendons que nos collègues africains, représentants du milieu d'affaires,

amènent à Sochi un portefeuille que nous allons examiner avec intérêt et réfléchir sur ce qui peut être réalisé dès maintenant et ce qui demandera une étude supplémentaire », a-t-il déclaré.

Page 7



## STATISTIQUE

# Elaboration d'un plan national d'enquête

Les experts de l'Institut national de la statistique et des autres structures concernées par la question prennent part à une rencontre ouverte hier à Brazzaville sur la formulation d'un document de référence devant répertorier les enquêtes au titre de la période 2020-2024.

« Pour soutenir la production statistique multisectorielle, il est apparu nécessaire de mettre au point un calendrier réaliste de collecte de données, en impliquant les ministères sectoriels. Il s'agit de l'amorce d'une tâche utile au suivi du



Plan national de développement 2018-2022 », a indiqué le directeur général de la Statis-

Le présidium des travaux à l'ouverture de l'atelier technique, Gabriel Batsanga, à l'ouverture de l'atelier.

Page 3

## CIRCULATION ROUTIÈRE

# Un accident sur la nationale n°1 fait cinq morts et cinquante-et-un blessés

Un bus de la société de transport « Océan du Nord » ayant quitté Pointe-Noire pour Brazzaville, le 20 octobre, s'est renversé au village Moukondo, près de Dolisie, chef-lieu du département du Niari.

De sources gouvernementales, le bilan global provisoire de ce drame s'établit à cinq morts et cinquante-et-un blessés. Dans la soirée, les pouvoirs publics ont acheminé un hélicoptère afin d'assurer l'évacuation des blessés graves sur Brazzaville pour des soins intensifs.

## SANTÉ

# Le secteur privé se met en réseau contre la malnutrition

Page 6

## CHAN 2020

# Le Congo en phase finale pour la deuxième fois consécutive



Carof Bakoua célébrant son but/Adiac

L'équipe nationale de football, les Diables rouges locaux, a assuré dimanche, au stade Alphonse-Massamba-Débat à Brazzaville, sa qualification en phase finale de la sixième édition du Championnat d'Afrique des nations (Chan) qui se disputera en 2020, au Cameroun. Les poulains de Barthélemy Ngatsono qui se

qualifient pour la deuxième fois consécutive à cette compétition, après Maroc 2018, l'ont emporté par un score d'un but à zéro. Lors de la manche aller, ils avaient tenu en échec la sélection équato-guinéenne (Nzalang national), à Malabo, dans un duel qui s'était soldé par deux buts partout.

Page 12

## ÉDITORIAL

# Encore et toujours ...

Page 2

## ÉDITORIAL

## Encore et toujours ...

Redisons ici et maintenant l'espoir que le message fort, envoyé vendredi dernier par le président de la République aux administrations qui harcèlent sous différents prétextes les opérateurs économiques, a bien été entendu par ceux auxquels il s'adressait. Si ce n'est pas le cas, en effet, la crise que nous traversons tous depuis près de quatre ans prendra très vite une ampleur telle que plus rien ne pourra y mettre un terme.

Rappelons donc encore une fois le résumé fait par le ministre porte-parole du gouvernement, Thierry Lézin Mougalla, de la mise en garde lancée par le chef de l'Etat au terme du Conseil des ministres : « *Son excellence M. Denis Sassou N'Guesso a particulièrement stigmatisé la pression qu'un certain nombre d'agents publics font peser sur les opérateurs économiques exerçant dans divers secteurs de la vie nationale. Il a déploré le fait que cette situation nuise à l'investissement ou même au simple maintien de l'activité. A cet égard, il a invité le gouvernement à porter une attention soutenue aux mesures qui doivent permettre l'assainissement et l'amélioration du climat des affaires dans notre pays* ».

Nous ne citerons ici ni les institutions ni les personnes qui sont visées par cet appel à la raison lancé par la plus haute autorité de l'Etat, mais nous ne saurions trop leur conseiller de mettre un terme aux harcèlements qu'ils pratiquent en usant de façon abusive de l'autorité qu'ils détiennent. Car s'ils poursuivent dans cette voie, ils provoqueront une fermeture des entreprises, une hausse du chômage, un effondrement des marchés, une misère collective que le Congo tout entier paiera au prix fort. Ceci alors que notre pays a su négocier avec les institutions financières internationales une série d'accords dont la mise en œuvre effective permettra de résoudre les problèmes auxquels il se trouve confronté. Ceci aussi dans le moment très particulier que nous vivons où des échéances électorales majeures se profilent de nouveau à l'horizon national.

S'il est un devoir que l'Etat et ses administrations doivent s'imposer aujourd'hui, c'est bien celui d'aider les entreprises petites, moyennes et grandes à maintenir et à développer leurs activités, donc à préserver les emplois qu'elles ont su créer ces dernières années. Quitte à sanctionner publiquement ceux et celles qui abusent de leur pouvoir pour asphyxier les opérateurs économiques.

Les Dépêches de Brazzaville

## VIE DES PARTIS

## Le RDPS place ses 29 ans sous le signe de l'éthique en politique

À la faveur de la célébration, le 19 octobre, de son vingt-neuvième anniversaire, le Rassemblement pour la démocratie et le progrès social (RDPS) que dirige Jean Marc Thystère Tchicaya a organisé, à Brazzaville, un séminaire de formation au profit de ses militants.



Les participants suivant les exposés

Les participants ont été édifiés, au cours des retrouvailles, sur deux thèmes, à savoir « L'éthique en politique » et « La social-démocratie : fondement philosophique du RDPS ».

Exploitant la première thématique, le deuxième vice-président du RDPS, Antoine Pandzou Bouyou, a insisté sur le fait que le respect des règles d'éthique garantit la réussite dans une organisation politique, économique ou sociale. Il a notamment mis l'accent sur des mots et les couleurs qui contiennent des énergies positives dont l'animateur de l'organisation doit faire usage.

Après avoir présenté les différentes définitions de l'éthique ainsi que ses déclinaisons, le conférencier a dévoilé les maux pouvant conduire un animateur d'un parti à l'échec. Il s'agit, entre autres, du manque du courage ; d'objectivité et de tolérance.

A contrario, a-t-il expliqué, la connaissance, le comportement et la conscience sont des principes qui aident des dirigeants à réussir ; de la même manière que le temps, le talent et le trésor qui sont des lois ouvrant la voie du succès.

De son côté, le premier vice-président du parti, Eugène Stanislas Moenguelé, à qui revenait la charge de développer le second thème, notamment « *La social-démocratie : fondement philosophie du RDPS* », a indiqué que dès sa création en 1990, le RDPS a adopté et consigné dans ses documents fondamentaux cette obédience politique.

Malheureusement, a-t-il poursuivi, cette orientation philosophique est peu connue par les militants. C'est l'une des raisons, a-t-il dit, qui ont conduit la direction politique du parti à organiser la présente formation.

En effet, pour amener les partici-

pants à saisir ce concept, le conférencier a subdivisé son exposé en cinq points : définition de la social-démocratie ; historique des sources théoriques et pratiques de la social-démocratie ; évolution du concept ; la conception de la démocratie et de la social-démocratie du RDPS ; la pluralité des partis sociaux-démocrates au Congo ainsi que les pistes de solutions.

Clôturant la session de formation, le premier vice-président du RDPS, Eugène Stanislas Moenguelé, a salué la qualité des exposés ainsi que l'enthousiasme manifesté par les participants.

Il a émis le vœu de voir de telles initiatives se pérenniser car, a-t-il noté, le RDPS reste un espace de débats et d'échanges, avant de déclarer que son parti fera son bilan l'année prochaine lors de la célébration de ses trente ans d'existence.

Roger Ngombé

## LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)  
Site Internet : [www.brazzaville-adiac.com](http://www.brazzaville-adiac.com)

## DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raissa Angombo

## RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ignamout

Secrétaire général des rédactions :

Gerry Gérard Mangondo  
Secrétaire des rédactions : Clotilde Ibara  
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodialo, Norbert Biembédi, François Ansi

## RÉDACTION DE BRAZZAVILLE

Rédacteur en chef : Guy-Gervais Kitina,  
Rédacteurs en chef délégués : Roger Ngombé, Christian Brice Elion  
Service Société : Rominique Nerplat Makaya (chef de service) Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
Service Politique : Parfait Wilfried Douniama (chef de service), Jean Jacques Koumbéba, Firmin Oyé, Jean Kodila  
Service Économie : Fiacre Kombo (chef de service), Lopelle Mboussa Gassia

Service International : Nestor N'Gampoula (chef de service), Yvette Reine Nzaba, Josiane Mambou Loukoula, Rock Ngassakys  
Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service), Rosalie Bindika  
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service)

## LES DÉPÊCHES DU BASSIN DU CONGO :

Quentin Loubou (Coordination), Durlly Emilia Gankama

## RÉDACTION DE POINTE-NOIRE

Rédacteur en chef : Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Commercial : Méline Eta  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikomat : Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo Pointe-Noire).  
Tél. (+242) 06 963 31 34

## RÉDACTION DE KINSHASA

Directeur de l'Agence : Ange Pongault  
Chef d'agence : Nana Londole  
Rédacteur en chef : Jules Tambwe Itagali  
Coordonnateur : Alain Diasso  
Économie : Laurent Essolomwa,  
Société : Lucien Dianzenza, Aline Nzuzi  
Culture : Nioni Masela  
Sports : Martin Enyimo  
Comptabilité et administration : Lukombo  
Caisse : Blandine Kapinga  
Distribution et vente : Jean Lesly Goga  
Bureau de Kinshasa : 4, avenue du Port -

Immeuble Forescom commune de Kinshasa  
Gombé/Kinshasa - RDC -  
Tél. (+243) 015 166 200

## MAQUETTE

Eudes Banzouzi (chef de service)  
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa,  
Stanislas Okassou, Jeff Tamaff.

## INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle  
Adjoint à la direction : Christian Balende  
Rédaction : Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma, Lucien Mpama, Dani Ndungidi.

## ADMINISTRATION ET FINANCES

Directrice : Lydie Pongault  
Secrétariat : Armelle Mounzeo  
Chef de service : Abira Kiobi  
Suivi des fournisseurs :  
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso  
Personnel et paie :  
Stocks : Arcade Bikondi  
Caisse principale : Sorrelle Oba

## PUBLICITÉ ET DIFFUSION

Coordinatrice, Relations publiques : Mildred Moukenga  
Chef de service publicité : Rodrigue Ongagna  
Assistante commerciale : Hortensia Olabouré  
Administration des ventes : Marina Zodialho, Sylvie Adhdas

Commercial Brazzaville : Erhiade Gankama  
Commercial Pointe-Noire : Méline Eta Anto  
Chef de service diffusion de Brazzaville : Guylin Ngossima  
Diffusion Brazzaville : Brice Tsébé, Irin Mauakani, Christian Nzoulani  
Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel Moubélé Ngono

## TRAVAUX ET PROJETS

Directeur : Gérard Ebami Sala

## INTENDANCE

Coordonnateur général: Rachyd Badila  
Coordonnateur adjoint chargé du suivi des services généraux: Jules César Olebi  
Chef de section Electricité et froid: Siméon Ntsayouolo  
Chef de section Transport: Jean Bruno Ndokagna

## DIRECTION TECHNIQUE (INFORMATIQUE ET IMPRIMERIE)

Directeur : Emmanuel Mbengué  
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou  
Directeur adjoint : Guillaume Pigasse  
Assistante : Marlaine Angombo

## IMPRIMERIE

Gestion des ressources humaines : Martial Mombongo  
Chef de service prépresse : Eudes Banzouzi  
Gestion des stocks : Elvy Bombete  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo

Tél. : (+242) 05 629 1317  
eMail : [imp-bc@adiac-congo.com](mailto:imp-bc@adiac-congo.com)

## INFORMATIQUE

Directeur adjoint : Abdoul Kader Kouyate  
Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service), Darel Ongara, Myck Mienet Mehdi, Mbenguet Okandzé

## LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Émilie Moundako Éyala (chef de service), Eustel Chrispain Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphanie Mozali  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo

## GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Chef de service : Maurin Jonathan Mobassi.  
Astrid Balimba, Magloire NZONZI B.

## ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
[www.lesdepêchesdebrazzaville.com](http://www.lesdepêchesdebrazzaville.com)  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo  
Tél.: 06 700 09 00  
Email : [regie@lesdepêchesdebrazzaville.fr](mailto:regie@lesdepêchesdebrazzaville.fr)  
Président : Jean-Paul Pigasse  
Directrice générale : Bénédicte de Capèle  
Secrétaire général : Ange Pongault

## VIE DES PARTIS

## L'UMP se justifie suite à l'incident du 16 octobre

Dans une mise au point faite dimanche à Brazzaville, la formation politique que dirige Digne Elvis Okombi Tsalissan a donné sa version des faits sur la sérieuse altercation survenue lors de la rencontre entre la délégation du secrétariat permanent du Conseil national du dialogue et les partis du Centre.

L'Union pour un mouvement populaire (UMP) a indiqué que le 16 octobre, le tour des entretiens avec le Conseil national du dialogue revenait aux partis du Centre dont elle en est la formation pilote en termes d'élus. Malheureusement, son président fondateur ayant été empêché, notamment le député Digne Elvis Okombi Tsalissan, avait délégué un des membres du bureau exécutif national pour le représenter. Ce dernier ayant été lui aussi empêché, selon l'UMP, les usurpateurs, c'est-à-dire l'aile de Jean Valère Mbani, ont profité de ces deux absences pour prendre part aux échanges avec le Conseil national du dialogue, foulant au pied une ordonnance de justice datant du 29 mai dernier, interdisant aux auteurs de la déclaration du 7 du même mois, dont Jean Valère Mbani, André Michel Otéré Ikongo, Patrice Bienvenu Zekakany ainsi qu'à tout autre membre d'utiliser le nom de l'UMP jusqu'à la tenue du congrès.

L'UMP a poursuivi qu'informé de l'absence de son délégué à cette rencontre, alors qu'il était en réunion à l'Assemblée nationale, Digne Elvis Okombi Tsalissan est appelé par un des membres du Conseil national du dialogue pour signaler cette absence. Vu l'importance de la réunion, à la dernière minute, son président fondateur s'en était empressé de la rattraper. Arrivé malheureusement à la fin, Digne Elvis Okombi Tsalissan constatait sur les lieux la présence de l'aile dissidente.

Alors qu'il cherchait à échanger avec Jean Valère Mbani, le premier vice-président de ce parti, pour lui demander en vertu de quel droit il continuait de participer aux activités de l'UMP, Frédéric Lahouya, l'un des dissidents, surgissait et le prenait au collet pour l'empêcher d'aller vers le premier vice-président. Pour l'UMP, c'est en cherchant à se débarrasser de lui que son président, Digne Elvis Okombi Tsalissan, va le faucher et ce dernier termina sa chute sur une pierre.

Ce parti a tenu à rappeler qu'à la veille de cette réunion, une pré-rencontre des partis du centre avait décidé de la non-participation de Jean Valère Mbani et son groupe. Mais c'est l'intervention, toujours selon l'UMP, du directeur de cabinet du ministre de l'Intérieur qui a donné des injonctions au collège des présidents des partis du centre pour que les dissidents de l'UMP y prennent part. A en croire l'UMP, c'est le même directeur de cabinet qui avait, la veille du défilé du 15 août dernier, instruit la préfecture de Brazzaville afin d'interdire sa participation et celle de la Dynamique Po na ékolo au défilé.

Précisons que la victime de cet incident, Frédéric Lahouya, a porté plainte contre Digne Elvis Okombi Tsalissan pour coups et blessures.

Jean Jacques Koumba

## STRATÉGIE NATIONALE DE LA STATISTIQUE

## Un plan quinquennal en cours d'élaboration

Les techniciens de l'Institut national de la statistique et ceux venus de différents ministères participent à l'élaboration d'un plan national d'enquête, un document technique dans lequel seront programmées les enquêtes des cinq prochaines années, soit 2020-2024.



Le présidium des travaux à l'ouverture de l'atelier un défi à relever pour réussir l'opérationnalisation de son mécanisme de suivi-évaluation », a-t-il indiqué.

Initié par le ministère du Plan, de la statistique et de l'intégration régionale, l'atelier relatif à l'élaboration du document a été ouvert le 21 octobre, à Brazzaville, par le directeur général de la Statistique, Gabriel Batsanga.

A l'occasion, il a affirmé qu'il était

des politiques et programmations nationales et des agendas internationaux 2030 et 2063. « Pour soutenir la production statistique multisectorielle, il est apparu nécessaire de mettre au point un calendrier réaliste de collecte de données,

**« Pour soutenir la production statistique multisectorielle, il est apparu nécessaire de mettre au point un calendrier réaliste de collecte de données, en impliquant pleinement les ministères sectoriels. Il s'agit de l'amorce d'une tâche utile au suivi du Plan national de développement 2018-2022, et un défi à relever pour réussir l'opérationnalisation de son mécanisme de suivi-évaluation »**

indispensable de disposer d'un cadre de référence et d'orientation en matière de production des statistiques officielles, nécessaires au suivi-évaluation

en impliquant pleinement les ministères sectoriels. Il s'agit de l'amorce d'une tâche utile au suivi du Plan national de développement 2018-2022, et

Notons que c'est à l'issue de cet atelier de trois jours que le document final sera soumis à la commission supérieure de la statistique pour validation. Une fois disponible, le plan national d'enquête (financé par l'Etat ainsi que ses partenaires, notamment la Banque mondiale et le Programme des Nations unies pour le développement) va pallier les contraintes majeures du système de la statistique nationale telles l'insuffisance ou le manque de production, en temps réel, des statistiques officielles fiables.

En rappel, ces travaux se tiennent grâce à l'appui financier du Projet de renforcement de capacités en statistique.

Lopelle Mboussa Gassia

## TRANSPORT URBAIN

## Le projet tramway à Brazzaville en étude

Le maire, Christian Roger Okemba, a annoncé, le 17 octobre, le vaste projet qui contribuera à fluidifier la circulation des personnes et des biens dans la ville capitale, à la faveur de l'ouverture des travaux de la cinquième session ordinaire administrative du conseil municipal.

La mise en œuvre du projet de transport en commun urbain ou interurbain fait suite au partenariat entre Brazzaville et la ville de Dresde, en Allemagne, liées par un accord de coopération décentralisée.

« La réalisation du projet tramway va connaître ses débuts d'exécution. Lors de mon séjour à Dresde, nous avons eu l'occasion de visiter la société de transport. En février prochain, nous accueillerons une délégation d'experts de cette ville pour commencer les études du tracé de ce tramway à Brazzaville », a déclaré Christian Roger Okemba.

En effet, le tramway est une forme de transport en commun urbain ou interurbain à roues en acier circulant sur des voies ferrées équipées de rails plats. Il est implanté en site propre ou encastré à l'aide de rails à gorge dans la voirie routière.

Avec la ville de Dresde, la mairie de

Brazzaville a réussi également à poser les bases du projet « Un enfant, un bac » afin de développer l'initiative de l'agriculture urbaine, une forme émergente ou réémergente de pratiques agricoles effectuées en ville dont les activités ont toujours existé dans les villes ou à proximité pour des raisons pratiques d'ap-

provisionnement alimentaire. Ces bacs inciteront les Brazzavillois, les collégiens et lycéens à devenir des éventuels techniciens agricoles. « Nos enfants, dans nos écoles, vont apprendre à cultiver et chacun aura son petit jardin dans sa parcelle; ceci pour changer le logiciel mental des Brazzavillois. Nous

sommes le pays qui importe le plus les aliments. Les Brazzavillois se nourrissent de ce qu'ils ne produisent pas, ce qu'ils connaissent pas et cette situation est grave », a martelé le maire de Brazzaville. Christian Roger Okemba a rappelé l'équipement de la clinique municipale Albert-Leyono en matériel sanitaire,

grâce à la coopération de jumelage entre Brazzaville et Reims (France). Actuellement, a-t-il dit, une délégation de l'Association internationale des maires francophones séjourne dans la capitale congolaise pour un inventaire des projets culturels municipaux, notamment la construction de salles de culture.

Notons que la ville de Dresde, capitale de la Saxe, en Allemagne, se distingue par ses musées d'art réputés et l'architecture classique de sa vieille ville reconstruite. Achevée en 1743 et rebâtie après la Seconde Guerre mondiale, l'église baroque Notre-Dame est célèbre pour son immense dôme. Le palais Zwinger, dont le style rappelle celui du château de Versailles, abrite des musées, comme la Gemäldegalerie Alte Meister, qui expose des chefs-d'œuvre tels que la Madone Sixtine de Raphaël.

Fortuné Ibara



Le maire et le préfet de Brazzaville entourés des conseillers municipaux/Adiac



REPUBLIQUE DU CONGO  
PROJET EAU, ELECTRICITE ET DEVELOPPEMENT URBAIN (PEEDU)  
Financement : Banque mondiale  
BP 2099 BRAZZAVILLE.



Tél. : [00 242] 556 87 87 Email : pedu\_congo@yahoo.fr

### AVIS A MANIFESTATION D'INTERET N° 005/PEEDU/2019 DU 15 OCTOBRE 2019 RELATIF A L'AUDIT EXTERNE FINANCIER ET COMPTABLE DU PEEDU

Publication du 15 Octobre 2019.

Le Gouvernement de la République du Congo et la Banque Mondiale (l'Association Internationale de Développement (IDA), la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement BIRD) ont convenu de cofinancer le Projet Eau Electricité et Développement Urbain (PEEDU) et voudrait utiliser une partie des ressources de ce crédit pour financer le contrat de services d'expertise d'un Cabinet pour la réalisation de l'audit externe financier et comptable régulier.

Dans le cadre de la mise en œuvre du Projet, il est prévu le recrutement d'un Consultant pour la réalisation de l'audit financier et comptable des comptes du Projet.

L'intervention de l'auditeur couvrira la période du 1er janvier 2019 au 30 avril 2021

Le PEEDU s'articule autour de trois composantes essentielles :

- une composante A : "INFRASTRUCTURES URBAINES ET SERVICES " subdivisée en deux sous-composantes: (i) une sous composante "infrastructures urbaines" et; (ii) une sous-composante "appui institutionnel";
- une composante B : "APPROVISIONNEMENT EN EAU" subdivisée en deux sous-composantes: (i) une sous-composante "amélioration et extension des services d'approvisionnement en eau"; (ii) une sous composante "appui à la réforme du secteur de l'eau";
- Une composante C : "REFORME DU SECTEUR DE L'ENERGIE ELECTRIQUE" subdivisé en cinq (5) sous-composantes suivantes : (i) Appui au MEH pour la réforme du secteur de l'électricité; (ii) Appui au MEH

pour des mesures clés nécessaires à la réforme ; (iii) Amélioration du réseau de transport et de distribution de l'électricité de la SNE; (iv) Amélioration des résultats opérationnels de la SNE dans les principales branches d'activités; (v) Renforcement institutionnel et développement des capacités de la SNE.

L'objectif de l'audit financier et comptable est de permettre d'exprimer une opinion professionnelle et indépendante sur la situation financière consolidée du projet et sur les fonds reçus; ainsi que l'éligibilité des dépenses effectuées avec les fonds.

La mission de l'auditeur couvrira les périodes suivantes :

- 1er janvier 2019 au 30 avril 2020 pour le financement IDA 47010; et
- 1er janvier 2019 au 30 avril 2021 pour les financements IDA 55410 et IBRD 84450.

L'Unité de Coordination du Projet PEEDU invite les firmes de consultants admissibles à manifester leur intérêt à fournir les services décrits ci-dessus. Les consultants intéressés doivent fournir les informations indiquant qu'ils sont qualifiés pour exécuter ces services au moyen des brochures, références concernant l'exécution de contrats analogues, etc.

Les critères pour l'établissement de la liste restreinte sont :

- Être un cabinet d'Audit et d'Expertise Comptable indépendant, faisant profession habituelle de réviser les comptes, régulièrement inscrit au Tableau d'un Ordre des Experts Comptables reconnu au plan international par l'IFAC ou la FIDEF
- Avoir une expérience confirmée en audit financier

des projets de développement et acceptable par l'IDA. Un consultant sera sélectionné en accord avec les procédures définies dans les Directives : Sélection et Emploi de Consultants par les Emprunteurs de la Banque mondiale dans le cadre des prêts de la BIRD et des crédits et Dons de l'AID de janvier 2011, version Révisée Juillet 2014.

Les consultants intéressés peuvent s'associer avec d'autres firmes pour renforcer leurs compétences respectives en la forme d'un groupement solidaire (joindre l'accord de groupement).

Un consultant sera sélectionné selon la méthode « Sélection Fondée sur la Qualité Technique et le Coût (SFQC) » telle que décrite dans les Directives de Consultants.

Les consultants intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires au sujet des documents de référence à l'adresse ci-dessous du lundi au vendredi de 09 heures à 16 heures.

Les manifestations d'intérêt doivent être déposées à l'adresse ci-dessous au plus tard le 05 novembre 2019 à 12 heures.

Projet Eau, Electricité et Développement Urbain (PEEDU) - Unité de Coordination du Projet PEEDU - 2ème étage du siège du Ministère de l'Equipement et de l'Entretien Routier - Brazzaville - République du Congo - Tél: [242]055568787.

Email : pedu\_congo@yahoo.fr

Fait à Brazzaville, le 15 octobre 2019.

Le Coordonnateur du PEEDU  
Maurice BOUESSO./

## ZTE CONGO SARL

### Recherche :

Assistant exécutif / Homme ou Femme

Responsabilités :

1-Responsable de la gestion de la logistique, y compris des véhicules, de l'environnement de bureau, etc.

2-Responsable de la gestion quotidienne des présences, de la gestion des contrats et de la coordination des affaires quotidiennes du personnel local.

3-Dispositions relatives au transport des personnes en partance aux aéroports et aux côtes, traitement des visas.

### Exigences de l'emploi

1-Expérience en administration depuis 7 ans ou plus, 2 ans ou plus en tant que responsable administratif travaillant dans une entreprise ou une entreprise étrangère.

2-L'anglais et le français peuvent communiquer et être utilisés comme langue de travail.

3-Travail soigné et exécution forte.

Si ce poste vous intéresse, vous pouvez envoyer votre CV à l'adresse suivante :

rosemonde\_loemba@yahoo.fr

Nous organiserons une interview unifiée dans un proche avenir.

Je vous remercie !

## IMPRIMERIE DU BASSIN DU CONGO

Un outil industriel performant rapide.

OFFSET NUMÉRIQUE SÉRIGRAPHIE PELLICULAGE DOS CARRÉ COLLÉ CONCEPTION GRAPHIQUE



## UNE LARGE GAMME DE PRODUITS



Journaux



Magazines

Chemises à rabat



Cartes de visite



Dépliants



Livres



Calendriers



Flyers, Affiches

### PRESSE

Quotidiens  
Hebdomadaires  
Mensuels  
Numéros spéciaux...

### OFFSET

Chemises à rabat  
Magazines  
Livres  
Dépliants  
Documents administratifs  
Calendriers  
Flyers  
Affiches  
Divers

+242 06 951 0773  
+242 05 629 1317  
imp.bc@adiac-congo.com

## INSTITUTIONS

# Le Conseil consultatif de la société civile se dote d'un siège

La cérémonie de coupure du ruban symbolique a été patronnée, le 18 octobre dans le sixième quartier de Poto-Poto (OCH III), par le préfet du département de Brazzaville, Pierre Cébert Ibocko-Onangha, en présence du secrétaire permanent de l'institution, Céphas Germain Ewangui, de la délégation du cadre de consultation nationale de la société civile de la République démocratique du Congo ainsi que des autorités civiles et militaires.

Le siège mis à la disposition de la société civile est un espace multi-dimensionnel doté de deux salles de réunion d'une capacité de quinze à vingt personnes ; d'une salle polyvalente pour des séances d'information et de formation avec une capacité de recevoir environ soixante-dix personnes ; d'une bibliothèque qui atteindra un fonds documentaire de cinq mille ouvrages sous peu.

« En effet, la construction et l'équipement en un court laps de temps, ainsi que l'inauguration ce jour, 18 octobre 2019, de la maison de la société civile de Brazzaville constituent un motif de fierté pour le département de Brazzaville et les bénéficiaires récipiendaires, mais tout aussi une justification de la sincère et méritante admiration à l'égard de la société civile et des organisations non gouvernementales », a déclaré le préfet de Brazzaville, Pierre Cébert Ibocko-Onangha.

Un cadre pour toutes les composantes de la société civile

Le secrétaire permanent du



Le préfet du département de Brazzaville coupant le ruban symbolique

Conseil consultatif de la société civile et des organisations non gouvernementales, Céphas Germain Ewangui, a indiqué que ce siège est là désormais à la disposition de toutes les composantes de la société civile, organisations non gouvernementales, associations, mutuelles, organisations de

développement communautaire, sociétés savantes, syndicats, fondations, organisations patronales, médias...où ils auront gracieusement accès aux informations utiles, à la documentation nécessaire, aux salles de réunion mais aussi et surtout à tout une gamme des programmes de formations

appropriées, visant à promouvoir, à renforcer et à accroître leurs capacités institutionnelles, organisationnelles et opérationnelles. Céphas Germain Ewangui a plus que jamais appelé les organisations de la société civile à prendre conscience de leur part de responsabilité, de la noblesse et la

délicatesse de leurs missions pour accompagner, en toute responsabilité, l'Etat dans l'œuvre de construction et de développement du pays. « Ceci exige, entre autres, de conquérir et consolider davantage la légitimité publique, l'intégrité et la qualité des membres, les compétences étendues et la bonne maîtrise des sujets à traiter, etc. », a-t-il renchéri.

Des actions du Conseil consultatif et de la société civile et des organisations non gouvernementales seront programmées d'ici à fin décembre au profit de cinq cents leaders de ces organisations. Les différentes thématiques seront, entre autres, le leadership et le management associatif ; le réseautage, problématique et enjeux ; la lutte contre la corruption, la concussion et la fraude, quel rôle pour les organisations de société civile, la bonne gouvernance ; la protection de l'environnement et des écosystèmes ; le plan national de développement ; les Objectifs de développement durable.

Guillaume Ondzé

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

## Trente étudiants congolais se sont envolés pour la Russie

Les heureux bénéficiaires de la bourse de coopération russo-congolaise ont quitté Brazzaville, le 18 octobre.



Adelaïde De Moulouba répondant à la presse. Adiac

La délégation des étudiants a été accompagnée à l'aéroport international Maya-Maya par des responsables du ministère de l'Enseignement supérieur, conduits par la directrice des bourses et des œuvres universitaires, Adelaïde De Moulouba. En terre russe, ces étudiants seront formés pendant quatre ans dans différents domaines, entre autres, l'écologie, l'informatique, les mathématiques appliquées, l'hydrométéorologie, la physique nucléaire, l'architecture. « Hier, ils étaient vingt à quitter la terre congolaise et aujourd'hui, ils sont trente qui prendront le vol de la société Ethiopian Airlines. Nous avons encore d'autres vagues qui vont partir, parce qu'ils étaient sélectionnés soixante-dix-neuf. Nous sommes tous en joie et nous leur avons demandé de bien se comporter pour réussir », a expliqué Adelaïde De Moulouba.

La coopération russo-congolaise est vieille d'un demi-siècle et ne cesse de s'enrichir sur différents domaines. « Notre coopération fonctionne très bien. Nous avons plus de cent bourses chaque année », a consenti la directrice des bourses et des œuvres universitaires.

Signalons que les parents et étudiants bénéficiaires de cette bourse ont manifesté leur reconnaissance à l'endroit du gouvernement congolais.

Fortuné Ibara

## SALON PÉDAGOGIQUE

## La jeunesse informée des débouchés de l'emploi

La troisième édition du salon de l'orientation scolaire, universitaire et professionnelle, s'est déroulée du 15 au 18 octobre, à Brazzaville. Riche moment d'échange et de partage, elle a mis un accent sur l'employabilité en milieu juvénile à travers l'intégration de la formation en alternance dans le système éducatif congolais.

Tenu sur le thème « La formation en alternance pour une meilleure employabilité des jeunes », le salon avait pour objectif de présenter au public les avantages de la formation en alternance comme pilier important pour une possible, voire une meilleure employabilité. La rencontre, organisée par la société Clavis Atlas services, a permis à tous les participants de prendre connaissance des différentes professions et filières disponibles dans le pays et à l'étranger, mais aussi de l'opportunité de découvrir des ouvertures qui, jusque-là, leur étaient méconnues. « Au sortir de ce salon, j'ai compris que nous devons jamais rester les bras croisés, mais plutôt nous devons donner le meilleur de nous-mêmes en se créant des opportunités. Apprendre en dehors de la formation scolaire un métier de substitution, par exemple, aiderait à assurer son autonomie financière », a confié Armel Iloye, élève en classe de terminale.

Clôturant cette troisième édition du salon de l'orientation, le mi-

nistre de l'Enseignement technique et professionnel, de la formation qualifiante et de l'emploi, Antoine Thomas Nicéphore Fylla Saint Eudes, a indiqué dans son discours qu'une coalition regroupant les représentants du secteur public et privé ainsi que des parents d'élèves devrait voir le jour sous peu. « Cette équipe qui sera dirigée par le président de la Chambre de commerce, d'industrie, d'agriculture et de métiers de Brazzaville, sera chargée de proposer, dans un bref délai, l'articulation d'un dispositif de formation en alternance. Il sera à la fois un système réactif et transparent pour les jeunes d'une part, et d'autre part, souple, productif et responsabilisant pour les entreprises », a-t-il expliqué.

Durant quatre jours de retrouvailles, le salon de l'orientation scolaire, universitaire et professionnelle n'a pas seulement engendré des échanges fructueux avec un accent sur la valorisation des métiers techniques et professionnels. En effet, il a été aussi l'occasion d'interpeller les entre-

prises à accompagner concrètement le déploiement des mécanismes de gestion de formation en alternance au Congo. « Il ne pourrait y avoir d'alternance sans les entreprises comme lieu de professionnalisation », avait souligné le ministre Fylla Saint Eudes.

Pour la directrice générale de la société Clavis Atlas services, Flavie Oyabi Lombo, le salon a tenu ses promesses. « L'essor de chaque nation est essentiellement tributaire de son système éducatif et c'est le pari que souhaite remporter ce salon. Il y a eu manifestement une forte mobilisation de la part des jeunes, des entreprises de la place et des décideurs. Plusieurs thématiques ont été abordées et le public sensibilisé aux enjeux de la formation en alternance pour des pistes professionnelles plus larges et fiables », a-t-elle précisé.

Notons que la seconde phase de ce rendez-vous se tient du 21 au 23 octobre, à Pointe-Noire.

Merveille Atipo et Destin Kelly Bouka, stagiaire

## SANTÉ

## Le secteur privé s'engage dans la lutte contre la malnutrition

Le réseau des acteurs œuvrant dans le secteur privé a été mis en place, le 21 octobre à Brazzaville, lors de la rencontre du Comité ad hoc national de lutte contre le fléau, sous la houlette du secrétaire général de la présidence, point focal dudit comité, Jean Baptiste Ondaye.

« Conscient de l'impact négatif de la malnutrition sur la santé du capital humain, nous, acteurs du secteur privé, décidons unanimement de nous constituer en un réseau pour contribuer à résoudre les problèmes nutritionnels au Congo dont les conséquences posent de sérieux problèmes de santé publique », a indiqué Jean Jacques Samba, acteur du secteur privé, donnant lecture de la déclaration de ce réseau dont le bureau mis en place à l'occasion même est dirigé par El Hadj Djibril Bopaka. Plusieurs communications visant à éclairer la lanterne des acteurs et partenaires sur la malnutrition au Congo ont ponctué cette rencontre faite d'une série de questions-réponses. Les avancées réalisées par le pays dans la lutte contre la malnutrition font partie des thèmes ayant fait l'objet de débat.

Sur la présentation de la situation nationale, le travail de terrain réalisé par le Fonds des Nations unies pour l'enfance a révélé que

la malnutrition est à l'origine de 21,2% de cas de retard de croissance chez les enfants de moins de 5 ans. Dans cette catégorie, l'objectif est d'atteindre une réduction allant jusqu'à 12,7% d'ici à 2025. L'on note 8,2% d'émaciation chez les enfants de la même catégorie d'âge et la réduction devrait descendre en dessous de 5%. Par ailleurs, les chiffres indiquent 32,9% d'allaitement exclusif qui doit être réduit à 50%, et 5,9% de surpoids chez les enfants de moins de 5 ans.

Au regard de ces chiffres, des efforts déjà consentis par le pays ne suffisent pas et doivent être redoublés, l'Etat ne pouvant pas seul tout faire. « Avec la mise en place des bases du réseau des acteurs du secteur privé contre la malnutrition, nous venons de franchir un nouveau cap dans ce combat. Il est nécessaire d'agir pour obtenir l'inflexion de ce fléau », a indiqué le secrétaire général de la présidence, point focal du Comité ad hoc national de lutte contre

la malnutrition, Jean Baptiste Ondaye. Selon lui, les acteurs du secteur privé vont conforter l'action des autorités congolaises pour lesquelles cette lutte a toujours été une préoccupation majeure, la nutrition étant un facteur de développement.

Au plan mondial, l'agenda 2030 des Nations unies sur les Objectifs de développement durable consacre une importance non négligeable à la lutte contre la faim. Cet objectif est libellé : « Éliminer la faim, assurer la sécurité alimentaire, améliorer la nutrition et promouvoir l'agriculture durable ».

Il est vrai que l'Etat multiplie les initiatives pour vaincre la malnutrition. L'engagement pris par le secteur privé va renforcer la lutte contre le fléau pour le bien-être de la population et la productivité. C'est donc dans les jours à venir que la population bénéficiaire de toutes ces initiatives en jugera la pertinence sur le terrain.

**Rominique Makaya et Christ Bissila Pondo, stagiaire**

## SOUDAN DU SUD

## Riek Machar non-partant pour un gouvernement d'union

Le chef rebelle sud-soudanais a annoncé, le 20 octobre à Juba, vouloir un nouveau report pour la formation d'un gouvernement d'union avec le président Salva Kiir, estimant que toute précipitation conduirait à la catastrophe.

Arrivé samedi pour s'entretenir avec le président soudanais, l'opposant Riek Machar a rencontré une délégation du Conseil de sécurité des Nations unies en visite au Soudan du Sud, trois semaines avant la date butoir pour la formation d'un gouvernement d'union nationale, fixée au 12 novembre.

« Si nous n'avons pas d'armée nationale, de police, de sécurité, comment formez-vous le gouvernement ? Ce matin, le président Kiir et moi avons rencontré les chefs de la sécurité et ce que nous avons constaté, c'est que même en trois mois, nous n'y arriverons pas », a déclaré Riek Machar. Et d'ajouter : « Nous avons des problèmes cruciaux à résoudre, les dispositions en matière de sécurité doivent être en place. Si nous n'y sommes pas le 12 novembre quand Kiir insistera pour former le gouvernement comme il a menacé de le faire, ne nous blâmez pas ».

L'ambassadrice des États-Unis auprès de l'ONU, Kelly Craft, s'est dit déçue par ces remarques. « Les dirigeants politiques du Soudan du Sud ont la possibilité de faire des compromis politiques et de passer à la phase suivante du processus de paix d'une manière crédible, transparente et responsable », a-t-elle déclaré.

« Pourquoi ne pas se donner deux mois pour résoudre les problèmes de sécurité et du nombre d'États plutôt que de former un gouvernement qui s'effondrera dans deux mois ? », a demandé Lam Akol Ajawin, chef d'un autre groupe rebelle, le Mouvement national démocratique.

D'autres signataires de l'accord de paix de septembre 2018 sont divisés sur un éventuel report de la date butoir. Toutefois, Kiir et Machar devraient poursuivre leurs pourparlers ce lundi.

La formation de ce gouvernement a déjà été retardée en mai, en raison de désaccords sur des questions cruciales comme la mise en place d'une armée unifiée, composée de rebelles et de forces gouvernementales, et les frontières des États sud-soudanais.

Machar a averti que si les questions de sécurité n'étaient pas réglées, le pays connaîtrait des combats comme en 2016, lorsqu'un accord de paix antérieur avait échoué, le contraignant à fuir et aggravant le conflit. « Pourquoi voulez-vous répéter la même erreur ? », a-t-il demandé à la délégation du Conseil de sécurité, qui fait pression pour que le gouvernement aille de l'avant.

Aux termes de l'accord de paix, les combattants de toutes les parties doivent être entraînés et déployés dans le cadre d'une armée unifiée de quatre-vingt-trois mille hommes; un processus qui a été entravé par les retards et le manque de financement.

Le Soudan du Sud a sombré dans la guerre civile en 2013, deux ans après son indépendance du Soudan, lorsque Salva Kiir, un Dinka, a accusé Riek Machar, alors son vice-président, membre de l'ethnie nuer, de fomenter un coup d'État. Le conflit a fait plus de trois cent quatre-vingt mille morts et poussé plus de quatre millions de déplacés Sud-Soudanais.

**Josiane Mambou Loukoula**

## FÊTE NATIONALE ÉQUATO-GUINÉENNE

## Samuel Ateba Owono Iyanga salue une ère de changements observée dans son pays

L'ambassadeur de Guinée équatoriale au Congo a déclaré, le 19 octobre, devant un parterre de diplomates accrédités à Brazzaville, que c'est suite aux mutations « historiques » survenues en 1979 et au dynamisme de la société équato-guinéenne que la nation entière est devenue ce qu'elle est aujourd'hui.

« Grâce à la paix et aux libertés conquises, le peuple est entré dans une démocratie pluraliste, participative et inclusive », a relevé Samuel Ateba Owono Iyanga. « Tous nos droits politiques, économiques et socio-culturels inhérents à tout être humain font place à un développement ascendant, grâce à la gestion responsable » du président Obiang Nguema Mbasogo, a ajouté l'ambassadeur.

Il s'exprimait lors d'une réception organisée dans la capitale congolaise à la faveur du 51<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance de la Guinée équatoriale, célébrée, le 12 octobre, de chaque année. Le gouvernement congolais était représenté par le ministre de la Culture et des arts, Dieu-donné Moyongo.

Samuel Ateba Owono Iyanga s'est félicité de ce que l'indépendance de son pays « n'a pas été un présent offert par la puissance colonialiste ou par



L'ambassadeur Samuel Ateba Owono Iyanga prononçant son discours en compagnie du ministre congolais de la Culture

une organisation internationale ». Elle fut plutôt, selon lui, « le résultat d'un peuple mobilisé pour revendiquer sa liberté », qui était auparavant bafouée.

Pour le diplomate équato-gui-

néen, après deux cents ans, d'une manière ou d'une autre, « le changement devait avoir lieu sans conditions préalables », puisque le peuple de son pays avait pris conscience que ce qui ne put être réalisé par la puis-

sance dominatrice espagnole, « pourrait finalement se faire aujourd'hui avec eux ». L'ambassadeur a estimé que ce moment de festivités était une occasion adéquate et propice de se souvenir des « courageux

dirigeants et compatriotes qui ont donné leur vie » dans la lutte de libération de la nation.

Le diplomate a rappelé que la conquête de l'indépendance totale de la Guinée équatoriale n'a pas été facile, malgré le fait que depuis l'occupation du pays en 1778 par les puissances dominatrices, jusqu'en 1968, les dirigeants et les nationalistes s'en opposèrent. Ceci pour la simple raison que « leurs présences étaient caractérisées par des pratiques telles que l'esclavage » et « la traite négrière ».

« A cette occasion, et avec beaucoup d'émotion, nous félicitons chaleureusement le peuple de la Guinée équatoriale, reparti sur l'ensemble des territoires pour cette victoire historique, dont nous nous souviendrons toujours comme une étape qui a marqué la naissance de la nation équato-guinéenne », a conclu Samuel Ateba Owono Iyanga.

**Nestor N'Gampoula**

## SOMMET RUSSIE-AFRIQUE

# La rencontre se veut bénéfique aux deux parties

Le président russe, qui doit coprésider le forum avec son homologue égyptien, Abdel Fattha Al-Sissi, les 23 et 24 octobre à Sotchi, station balnéaire de son pays, a déclaré, le 21 du mois courant, que la réunion à laquelle prendront part une trentaine de dirigeants et de nombreux intervenants sera profitable aussi bien à la Russie qu'aux nations africaines.

« Nous sommes en train de préparer et de réaliser des projets d'investissements avec des participations russes qui se comptent en milliards de dollars », a confié Vladimir Poutine à la presse, ajoutant que « Moscou a beaucoup à offrir aux pays africains. Le chef du Kremlin a précisé qu'« il s'agira de démontrer qu'il a les intérêts africains à cœur », malgré le fait qu'en vingt ans, il n'a fait le déplacement que trois fois en Afrique subsaharienne, à chaque fois en Afrique du Sud.

Comme preuve de l'engagement russe sur le continent africain, Vladimir Poutine a cité « la coopération militaire et sécuritaire », l'aide contre Ebola, la formation « des cadres africains » dans les universités russes. Il a assuré que tous les projets proposés par son pays se font sans ingérence « politique ou autre ».

Dans ce même ordre d'idées,

son porte-parole a rappelé que l'Afrique est un « continent important » avec qui Moscou a « des relations traditionnelles, historiques, intimes ». Il se référait à l'époque de l'URSS.

Au plan de la formation, par exemple, et après des décennies de reflux, la Russie ambitionne de se relancer en Afrique, notamment avec l'Université moscovite d'amitié entre les peuples, qui veut revenir à sa grandeur soviétique et former les nouvelles élites africaines.

Appelée à l'époque soviétique « Patrice-Lumumba », du nom du héros indépendantiste congolais assassiné, cette université était, à partir des années 1960, une pierre angulaire de la politique d'influence de l'URSS. En pleine guerre froide, elle forma nombre de décideurs africains, arabes, sud-américains et asiatiques, mais aussi leurs homologues russes.

Le sommet de Sotchi, destiné à

rechercher les meilleurs moyens de renforcer la coopération bilatérale, ne verra pas seulement la participation des chefs d'État et de gouvernement africains, mais aussi des chefs d'entreprise russes et africains. Le programme prévoit des discussions politiques et économiques pour montrer que la Russie peut, comme la Chine ou l'Europe, être un partenaire fiable. La rencontre servira de plateforme de débat autour des différents défis actuels dans le monde et la recherche des moyens de renforcer la stabilité. Une déclaration politique sur l'état et les perspectives de coopération entre la Russie et les pays du continent africain sera signée à l'occasion, a fait savoir le Kremlin.

## Un tournant décisif dans la coopération bilatérale

« Ce forum sert à marquer le tournant décisif de la Russie vers l'Afrique », a expliqué Ev-

guéni Korendiassov, ex-ambassadeur, aujourd'hui membre de l'Institut des études africaines de Moscou. Dans le cadre de sa diplomatie économique, « Moscou tente, avec des fortunes diverses, de mobiliser ses réseaux de l'époque de la guerre froide et de convertir d'anciennes affinités idéologiques en flux d'affaires », a dit, de son côté, Arnaud Dubien, de l'Observatoire franco-russe, dans une note sur le sujet.

Dans son ensemble, la politique africaine de la Russie se veut très pragmatique. Moscou souhaite réinvestir sur le continent et est prête à s'engager avec tous ceux qui en expriment un intérêt. Mais si elle revient en Afrique après presque trois décennies en retrait, le pays est encore loin de faire concurrence aux puissances occidentales, avancent les analystes. Ils ajoutent que la Russie arrive tard sur le terrain économique-commercial africain par

rapport à la Chine, parce que, qu'il s'agisse d'infrastructures ou de ressources naturelles, Pékin a marqué de son empreinte l'Afrique, se posant en concurrent numéro un des puissances occidentales.

En marge des travaux, il est prévu un forum économique réunissant des responsables russes et africains ainsi que des représentants de grandes entreprises, a indiqué le Kremlin, assurant que cet événement verra la signature d'un nombre important d'accords dans les domaines du commerce, de l'économie et de l'investissement. Notons que dans le cadre du raffermissement des relations avec les pays africains, les dirigeants du continent se sont rendus ces derniers temps à Moscou. C'est le cas des présidents Denis Sassou N'Guesso du Congo (21-23 mai), Filipe Nyusi du Mozambique (août) et de João Lourenço de l'Angola (avril).

Nestor N'Gampoula

INSTITUT  
FRANÇAIS  
DU CONGO

## PROGRAMME DE LA SEMAINE DU 21 AU 31 OCTOBRE

### MARDI 22 OCTOBRE

18H30 18<sup>ÈME</sup> FÊTE DU CINÉMA D'ANIMATION  
CINÉ-CLUB : WARDI

### MERCREDI 23 OCTOBRE

15H00 DÉBAT D'IDÉES : "FAIM ZÉRO" (ODD2) : MYTHE OU RÉALITÉ ?  
19H00 MERCREDI À LA CAFÈT' : DUCE 2 LA NONOCIT2

### JEUDI 24 OCTOBRE

15H00 RENCONTRE LITTÉRAIRE : LE CONTE DE FONTAINEBLEAU DE RAMSÈS BONGOLO  
19H00 HUMOUR : 12<sup>ÈME</sup> ÉDITION DU FESTIVAL TUSEO

### VENDREDI 25 OCTOBRE

19H00 HUMOUR : 12<sup>ÈME</sup> ÉDITION DU FESTIVAL TUSEO

### SAMEDI 26 OCTOBRE

10H00 ANIMATIONS : LES RENDEZ-VOUS DE LA MÉDIATHÈQUE (SAMEDI DES PETITS LECTEURS, L'HEURE DU CONTE, CAFÉ PHILO ET RENCONTRES DE SCRABBLE)  
19H00 HUMOUR : 12<sup>ÈME</sup> ÉDITION DU FESTIVAL TUSEO

### DIMANCHE 27 OCTOBRE

17H30 DIMANCHE À LA CAFÈT' : LES BANTOUS DE LA CAPITALE

tuseo

Pour plus d'info veuillez consulter notre agenda du mois sur  
[www.institutfrancais-congo.com](http://www.institutfrancais-congo.com)

## HYDROCARBURES

### Abuja réclame soixante-deux milliards de dollars aux compagnies pétrolières

Shell, Exxon Mobil, Chevron, Total, Eni ont saisi la haute Cour fédérale pour contester l'injonction des autorités nigérianes.

Le gouvernement nigérian souhaite renégocier les accords de rémunération du pétrole pompé dans son sol, mettant en avant une loi de 1993, qui stipule que le revenu de l'Etat augmente quand le prix du pétrole dépasse les vingt dollars le baril. Les grandes compagnies qui opèrent au Nigeria ne se sont pas conformées à cette loi. Le manque à gagner s'élèverait à soixante-deux milliards de dollars, selon l'agence économique Bloomberg.

Sont concernées par cette mise en demeure: Shell; Exxon Mobil; Chevron; Total et Eni. Elles ont, pour ce faire, saisi la haute Cour fédérale pour contester cette sommation. Si elles veulent bien revoir les conditions de rémunération des royalties, elles refusent de payer des arriérés.

#### Le problème vient d'un accord classique

Pour permettre aux entreprises de retomber plus rapidement sur leurs pieds, les Etats réfrènt leurs prétentions financières en début d'exploitation. Et quand la production offshore a débuté en 1993 au Nigeria, le brut se vendait 9,5 dollars le baril. Il est aujourd'hui autour de soixante dollars pour le Brent.

Légitimement, Abuja souhaiterait obtenir sa part du gâteau. Aujourd'hui le ratio est de 80/20 en faveur des compagnies, explique Bloomberg. Malgré la baisse de la production réclamée par les pays membres de l'Opep, les cours du pétrole ne cessent de chuter. Soixante-douze dollars, le 16 mai 2019, contre soixante, ces derniers jours.

De plus, les trafics en tout genre feraient perdre quarante millions de dollars par jour à l'Etat (pour une production de deux millions de barils jour, soit cent vingt millions de dollars). La société Nigerian national petroleum corporation a recensé cent six cas de vandalisme en juin dernier.

Les attentats réguliers sur les oléoducs du delta du Niger, lancés par les indépendantistes, n'arrangent rien. Selon Reuters, cette manne financière serait reversée aux Etats des régions de production. De quoi tenter de calmer la grogne dans le Delta.

Noël Ndong

## CONGO TERMINAL

### POINTE-NOIRE

## COMMUNIQUE DE PRESSE

Congo Terminal, concessionnaire du Terminal à conteneurs du port de Pointe Noire, conteste tout lien établi avec une vidéo qui circule actuellement sur les réseaux sociaux et mettant en scène un trafic supposé de voitures au Port Autonome de Pointe-Noire.

Congo Terminal précise qu'aucune réclamation pour vol ou vandalisme n'a été enregistrée.

Congo Terminal rappelle par ailleurs que:

- le quai de déchargement des voitures est clôturé, éclairé et sous contrôle d'accès et de vidéo surveillance 24h/24 ;

- les espaces gérés par Congo Terminal sont soumis aux dispositions de ses certifications ISPS (code international pour la sécurité des navires et des installations portuaires) et Pedestrian free yard (terminal sans piétons) ;

- le personnel de Congo Terminal en charge de l'activité de débarquement des voitures fait l'objet de contrôles systématiques aux entrées et sorties du terminal ;

- les forces de gendarmerie et de police ainsi que les sociétés de gardiennage collaborent dans le cadre de la sécurisation des opérations sur le Terminal.

Congo terminal rassure quant à la solidité du dispositif de sécurisation de ses installations mis en place, ainsi que du respect et de l'intégrité des biens qui lui sont confiés.

### À propos de Congo Terminal

Congo Terminal est une filiale de Bolloré Ports créée en 2009 après la signature d'un partenariat public-privé avec le Gouvernement congolais, pour la concession du terminal à conteneurs du PAPN. Bolloré Ports a y entrepris de nombreux travaux de modernisation et d'extension pour accompagner son développement. Une initiative qui a permis la création de plus de 850 emplois permanents et plus de 300 emplois indirects.

### Contact presse :

MAGINOT Ghislain

Tél. +242 05 775 02 10

Mail : ghislain.maginot@congo-terminal.com

## Le prix de la meilleure amélioration de la Sécurité aéroportuaire 2019

« Pour ses efforts exceptionnels accomplis en matière de sécurité sur la plateforme de Brazzaville, la société Aérco gestionnaire des aéroports du Congo a reçu le 15 octobre le prix de la meilleure amélioration de la sécurité aéroportuaire 2019 lors de la 28<sup>e</sup> assemblée annuelle de l'ACI Afrique qui se tient depuis le 12 octobre 2019 à Accra au Ghana.

C'est le résultat d'un travail d'équipe motivée et bien formée, sans oublier les partenariats noués avec l'Anac et l'Asecna.

Cette importante distinction donnée à l'échelle du continent africain honore la République du Congo et n'est, à n'en pas douter, une étape importante dans le processus en cours de certification des aéroports de Brazzaville et Pointe Noire.

Les Aéroports du Congo vous souhaitent la bienvenue sur ses plateformes.»





## Le parcours de l'entreprenariat implique le travail acharné, la discipline et le sacrifice», déclare Elumelu aux entrepreneurs cap-verdiens

17 octobre, 2019, Lagos, Nigéria : S'exprimant hier lors du Forum Youth Konnekt au Cap-Vert, Tony O. Elumelu, investisseur et philanthrope africain, promoteur de la Fondation Tony Elumelu (TEF) et Président du Conseil d'Administration de United Bank for Africa (UBA), a invité les entrepreneurs à s'engager dans le travail acharné, à faire preuve de discipline et à faire des sacrifices dans la voie de la réussite entrepreneuriale. Il s'est adressé aux jeunes entrepreneurs cap-verdiens dans le cadre d'un forum sur le thème 'La Jeunesse africaine : perspectives et opportunités', où il a partagé des pépites de sa riche expérience d'entrepreneur ayant investi avec des réussites en investissant en Afrique.

Tony O. Elumelu, Promoteur de la Fondation Tony Elumelu et Président du Conseil d'Administration de United Bank for Africa (UBA) avec S.E. José Ulisses de Pina Correia e Silva, Premier ministre du Cap-Vert et Carlos do Canto Monteiro, Vice-ministre de la Jeunesse du Cap-Vert au Forum Youth Konnekt au Cap Vert le 17 octobre 2019

« L'entreprenariat est un voyage à long terme. Il n'y a pas de solution miracle. Vous allez commettre des erreurs. Vous ferez face à des défis. Pour réussir ce voyage, vous devez faire preuve de discipline, faire des sacrifices et des économies pour atteindre vos objectifs », a-t-il déclaré. L'audience comprenait des dirigeants du secteur public - le Président du Cap-Vert, S.E. Jorge Carlos de Almeida Fonseca OICVV et le Premier ministre, S.E. José Ulisses de Pina Ceorreia e Silva, ainsi que des partenaires de développement, le Programme des Nations Unies pour le



Développement (PNUD). M. Elumelu s'est adressé à ces parties prenantes, soulignant le rôle important que joue le gouvernement dans la création d'un environnement favorable à l'épanouissement des petites et moyennes entreprises, tout en félicitant le gouvernement du Cap-Vert pour ses

réformes engagées et délibérées visant à stimuler l'entreprenariat en Afrique lusophone. Il a déclaré que l'avenir du continent africain est entre les mains des jeunes africains et que ceux-ci doivent être autonomisés à réaliser l'ambition d'un continent bien développé. Il a déclaré « Le Premier ministre m'a

parlé de l'incitatif fiscal mis en place. Il a parlé de l'ouverture du pays au tourisme et au transport aérien, ainsi que de l'engagement envers les entrepreneurs, en s'assurant que ceux qui s'intéressent à l'agriculture, aux TIC et à d'autres domaines sont soutenus pour réussir. Il m'a parlé de la possibilité de rencontrer certains d'entre vous et de voir comment la Fondation Tony Elumelu peut soutenir certains d'entre vous. C'est ce que nous attendons de nos dirigeants africains : leur faire savoir que l'avenir de l'Afrique est effectivement entre vos mains », a déclaré M. Elumelu.

Dans son discours liminaire, le président du Cap-Vert, S.E. Jorge Carlos de Almeida Fonseca, OICVV, a exprimé sa gratitude à Tony Elumelu pour avoir été le pionnier du mouvement entrepreneurial sur le continent africain. « Merci à Tony Elumelu pour ce que vous faites pour les jeunes en Afrique, en particulier les jeunes de Cap Vert » a-t-il déclaré. Le Premier ministre, S.E. José Ulisses de Pina Ceorreia e Silva a également félicité Tony Elumelu et l'engagement de sa Fondation pour autonomiser les entrepreneurs africains à travers le continent.

Le mouvement entrepreneurial mené par la Fondation Tony Elumelu a attiré l'attention du secteur public africain et est rapidement devenu un modèle de développement accéléré de l'économie africaine. Son objectif est de tirer parti de la population jeune pour créer des emplois, générer des revenus et éliminer la pauvreté sur le continent. À ce jour, TEF a autonomisé 7,531 entrepreneurs dans 54 pays africains (dont 19 du Cap-Vert), et envisage d'ouvrir à nouveau son portail de candidatures pour la 6ème cohorte de son programme d'Entreprenariat le 1er janvier 2020.

Organisé par le ministère national de la Jeunesse et le gouvernement Cap-Verdien, Youth Konnekt est l'un des nombreux plans mis en œuvre par le pays pour renforcer ses plans visant à stimuler l'entreprenariat dans la région.

Cap-Vert 1 : Tony O. Elumelu, Promoteur de la Fondation Tony Elumelu et Président du Conseil d'Administration de United Bank for Africa (UBA) avec S.E. José Ulisses de Pina Correia e Silva, Premier ministre du Cap-Vert et Carlos do Canto Monteiro, Vice-ministre de la Jeunesse du Cap-Vert au Forum Youth Konnekt au Cap Vert le 17 octobre 2019.

Cap-Vert 2 : Tony O. Elumelu, Promoteur de la Fondation Tony Elumelu et Président du Conseil d'Administration de United Bank for Africa (UBA) s'adresse aux entrepreneurs et aux dirigeants du secteur public au Forum Youth Konnekt au Cap Vert le 17 octobre 2019.



## FOOTBALL

## La diaspora d'Allembé à Brazzaville s'impose face à celle de Nianga

Allembé Sport, représentant la sous-préfecture d'Allembé, département des Plateaux, a battu, le 19 octobre au terrain du lycée Antonio-Agostinho-Neto, dans le sixième arrondissement de Brazzaville, Talangai, le Dynamique amour et rêve de Nianga (2-1), du département du Niari.

Disputée en présence de plusieurs députés, la rencontre qui a mis aux prises l'équipe des ressortissants du district d'Allembé à celle de ceux de Nianga a tenu toutes ses promesses. Elle s'inscrivait, en effet, dans le cadre du renforcement des liens de fraternité et d'amitié entre les deux districts.

Menés au score suite à un pénalty transformé par le capitaine de l'équipe de Nianga, les joueurs d'Allembé sport sont revenus au score, sur un penalty également, avant d'inscrire le but salvateur dans les ultimes minutes du match.

En sa qualité de présidente d'honneur du Dynamique amour et rêve de Nianga, la ministre de la Jeunesse et de l'éducation civique, Destinée Hermella Doukaga, a signifié que ce genre d'activités permet aux participants non seulement de se découvrir, mais également de partager leurs cultures et traditions. Elle a, en outre, rappelé que c'est une manière de célébrer le mois de lutte contre le cancer dit «Octobre rose», à travers le sport.

« Nous avons choisi le sport



pour célébrer le rapprochement entre les deux districts, parce que c'est une manière pour nous de magnifier le vivre-ensemble, parce que le sport unit les peuples et favorise le bien-être et la santé. Nous sommes en octobre, un mois de sensibilisation et de lutte contre le can-

cer à travers le sport. Le plus important, c'est de se retrouver, passer un moment ensemble, car il n'y a eu ni vainqueur ni vaincu. C'est la jeunesse et le sport qui ont gagné », a indiqué Destinée Hermella Doukaga.

Le député du district d'Allembé, Jean-Pierre Ibombo, président

d'honneur d'Allembé sport, a abondé dans le même sens pour notifier que le match retour aura lieu dans les tout prochains jours mais le lieu et la date restent à déterminer. « Ces deux districts sont chacun à l'extrême du pays, mais madame la ministre a eu une bonne initiative de

Les deux équipes posant avec les officiels faire un brassage entre nos différents jeunes », a-t-il expliqué. Notons que cette rencontre sportive avait aussi un aspect culturel, puisqu'elle a été agrémentée par différents groupes traditionnels issus de ces deux localités de la République.

Rude Ngoma

## REMERCIEMENT

Rock Ngassakys et le couple Bokilo remercient infiniment tous ceux qui les ont assistés spirituellement, financièrement et matériellement, lors de leur cérémonie de mariage coutumier et à l'état civil, le 12 octobre 2019 à Brazzaville.

En particulier, le personnel de la SNPC distribution, Mrs Tedi Christel Sassou N'Guesso, Lavy Sekangue Oba, Aimé Christian Wonga, Bouya Olanzobo ainsi que les parents, amis et connaissances en général.



## NÉCROLOGIE

La famille Bognambé (Ndzassa Marceline, Faustin, Christophe Urvan et Berthe Christine) a la profonde douleur d'informer les parents, amis et connaissances du décès de leur frère Aimé Blaise Bognambé survenu le mercredi 16 octobre 2019 à 5h00 à l'hôpital de Talangai.

La veillée mortuaire se tient au domicile familial sis entre deux rues : 36 rue Akelensongo / 21 rue Konongo Massengo soprogi, Quartier Domaine, arrêt de bus Eucalyptus. La date de la mise en terre vous sera communiquée ultérieurement.

Paix à son âme



UNE ADRESSE E-MAIL  
POUR NOUS ENVOYER VOS ANNONCES  
PLUS RAPIDEMENT

[regie@lesdepechesdebrazzavilles.fr](mailto:regie@lesdepechesdebrazzavilles.fr)



[www.lesdepechesdebrazzaville.fr](http://www.lesdepechesdebrazzaville.fr)

## REMERCIEMENTS

Dominique Kouba, expert-comptable, ses enfants et sa famille, très touchés par les nombreuses marques de compassion, de soutien spirituel, moral et financier, remercient et expriment leur gratitude à la direction du Commissariat national aux comptes, aux confrères, aux amis et connaissances qui les ont assistés de près ou de loin, suite au décès inopiné de leur épouse, mère, tante, belle-fille et grand-mère, Lydie Fanie Liliane Tsakala-Matounga (maman Liliane), survenu le mardi 10 septembre 2019 et inhumée le jeudi 19 septembre 2019 à Pointe-Noire. Que Dieu Tout-Puissant vous rende au centuple vos bienfaits et que son âme repose en paix.



## CAN DE HANDBALL SENIORS HOMMES

# Le Congo évoluera dans le groupe D

Le tirage au sort de la compétition prévue en 2020, en terre tunisienne, a placé les Congolais dans la même poule que les Marocains, les Algériens, les Sénégalais et les Zambiens.

La cérémonie de tirage au sort s'est déroulée, le 19 octobre à Tunis, la capitale tunisienne. Dix-sept équipes, divisées en quatre groupes, participeront à la compétition continentale qui aura lieu du 16 au 26 janvier 2020, à Hamamet et Rades, en Tunisie.

Le Congo, éliminé en quarts de finale par l'Égypte lors de la dernière édition, devrait déjà se lancer dans la phase des préparatifs. En effet, au terme du tirage, presque tous les spécialistes s'accordent à reconnaître que le groupe dans lequel il est logé est le plus coriace à cause du palmarès de ses différents adver-



Les Diables rouges handball/DR

saires. Ce groupe, contrairement aux autres, compte cinq équipes au lieu de quatre. Tout est certes possible pour l'équipe congolaise de tirer son épingle du jeu, à condition de se préparer sérieusement à cette compétition.

Si le groupe A est composé de l'Égypte, de la République démocratique du Congo, de la Guinée et du Kenya, le groupe B, lui, compte l'Angola, le Gabon, le Nigeria et la Libye. Le groupe C, par contre, est composé du Cameroun, de la Côte d'Ivoire, du Cap-Vert et la Tunisie (pays hôte).

Rude Ngoma

## FOOTBALL

## Le week-end des Diables rouges et des Congolais de la diaspora en Europe

Angleterre, 12e journée, 2e division  
En déplacement à Luton, Bristol chute lourdement (0-3). Han-Noah était titulaire lors du deuxième revers de la saison de son équipe, 9e avec trente points.

Angleterre, 14e journée, 4e division  
Oldham Athletic chute à domicile face à Macclesfield (0-1). Avec Christopher Missilou, titulaire dans l'entrejeu.

Belgique, 11e journée, 1ère division  
Le Standard de Liège est tenu en échec par Genk (1-1). Senna Miangué était sur le banc. Près de sept mois après son dernier match (le 30 mars), Marvin Baudry était de retour dans le groupe de Zulte-Waregem. L'ancien Amiénois est entré à la 46e mn, sans pouvoir empêcher le second but Courtrai, qui l'emporte 2-0. Rappelons que le défenseur international, blessé à la sangle abdominale, a été opéré en avril.

Belgique, 11e journée, 2e division  
Deuxième revers consécutif pour Roulers, large vainqueur de l'Union-Saint-Gilloise (3-0). Yhoan Andzouana était titulaire, contrairement à Niels Bouékou, absent du groupe bruxellois.

Le Beerschot-Wilrijk bat Virton 2-1. Prince Ibara est resté sur le banc, alors que Dylan Saint-Louis est entré à l'heure de jeu.

Bulgarie, 13e journée, 1ère division  
Ludogorets s'impose sur le terrain du Botev Plovdiv (1-0) sans Mavis Tchibota, absent du groupe.

Russie, 18e journée, 2e division  
Le Luch Vladivostok s'incline à domicile face à Yenisey (0-1). Sans Erwing Botoka Yoboma, suspendu pour cumul d'avertissements.

Suède, 28e journée, 2e division  
Ravy Tsouka Dozi, titulaire, et Vasteras prennent un bon point face à Mjällby, le deuxième du classement (2-2). Dixième avec trente-et-un points, à deux journées de la fin, Vasteras affrontera Gais, le 12e, puis Brage, le 4e.

Suisse, 11e journée, 2e journée  
Les Grasshoppers de Zurich sont tenus en échec à Schaffhausen (1-1) et compte maintenant trois points de retard sur Lausanne. Kévin Monzialo, remplaçant, est entré à la 83e mn.

Angleterre, 12e journée, 2e division  
En déplacement à Luton, Bristol chute lourdement (0-3). Han-Noah était titulaire lors du deuxième revers de la saison de son équipe, 9e avec trente points.

Angleterre, 14e journée, 4e division  
Oldham Athletic chute à domicile face à Macclesfield (0-1). Avec Christopher Missi-



Gabriel Charpentier a marqué son 3e but de la saison face à Bari (DR)

lou, titulaire dans l'entrejeu.

Allemagne, 10e journée, 2e division  
Bochum abandonne deux points à domicile face à Karlsruhe (3-3). Titulaire, Sylver Ganvoula adresse un bon centre du gauche qui aboutit au 3-2 à la 31e mn. Une grosse frappe dans la lucarne détournée par le portier adverse en fin de rencontre.

Angleterre, 12e journée, 2e division  
Brice Samba, titulaire, et Nottingham Forest sont battus à Wigan (0-1). Le club de l'ancien Havrais est 4e avec vingt-deux points.

Angleterre, 13e journée, 3e division  
Accrington bat le leader, Ipswich (2-0). Titulaire, Offrande Zanzala a été remuant jusqu'à sa sortie à la 75e mn. Accrington Stanley est 17e avec seulement deux points d'avance sur la zone rouge.

Belgique, 11e journée, 1ère division  
Sans Jordi Mboula, blessé, le Cercle de Bruges chute face à Charleroi (0-3). L'attaquant prêté par Monaco a été victime d'une blessure musculaire à l'entraînement et devrait être absent plusieurs mois.

Belgique, 11e journée, 2e division  
Remplaçant, Scott Bitsindou est entré à la 66e mn lors de la défaite de Lommel face à

Louvain (0-2). Le score était vierge au moment de son apparition sur le pré. Lommel est lanterne rouge avec sept points, derrière Roulers, huit points. Wilrijk est 5e avec quatorze points et l'Union-Saint-Gilloise 4e avec dix-neuf points.

Bulgarie, 13e journée, 1ère division  
Bradley Mazikou était titulaire lors de la défaite du CSKA Moscou chez le Lokomotiv Plovdiv (0-1). Remplacé à la 88e mn.

Le CSKA est 4e à onze points de Ludogorets. Croatie, 12e journée, 1ère division  
Remplaçant, Merveil Ndockyt est entré à la 63e mn pendant le match nul d'Osijek chez l'Inter Zapresic (3-3). A l'origine du troisième but de son équipe.

Ecosse, 9e journée, 1ère division

Heart of Midlothian prend un bon point face aux Rangers (1-1) sous les yeux de Clevid Dikamona, resté sur le banc. Le club d'Edimbourg est 10e avec sept points.

Espagne, 9e journée, 3e division, groupe 4  
Sans Baron Kibamba, blessé, la réserve de Séville s'incline à Villarrobledo (2-3). Les Sévillans sont 12e.

Israël, 7e journée, 1ère division

Le Sektzia Nes Tziona de Romaric Etou coule à domicile face au Beitar Jérusalem (0-4). Le promu, avec seulement deux points au compteur, est lanterne rouge.

Italie, 10e journée, 3e division, groupe C  
Gabriel Charpentier ouvre le score à la 9e mn pour Avellino, qui partage finalement les points avec Bari (2-2). Son troisième but de la saison,

Luxembourg, 9e journée, 1ère division  
Le Racing l'emporte largement sur le terrain de Mondorf-les-Bains (4-0). Yann Mabella a inscrit un doublé aux 65e et 91e mn. L'ancien Nancéien porte son total à six réalisations cette saison.

Godmer Mabouba était titulaire lors de la défaite de l'Etzella Ettelbrück face à l'UT Pé-tange (1-2).

Malte, 7e journée, 1ère division  
Malgré la réduction du score de Prince Mambouana à la 53e mn, les Tarxien Rainbows s'inclinent à domicile face à Balzan (1-2). Le club du natif de Marseille est lanterne rouge avec aucun point au compteur.

France, 10e journée, 1re division  
Christ-Faitout Maouassa marque le premier but de sa carrière en pro à l'issue d'une belle percée, conclue du gauche, à la 12e. Malgré sa prestation solide, Rennes chute à Monaco (3-2).

Révélation rennaise du début de saison, le très jeune (16 ans) Eduardo Camavinga a livré une prestation moyenne, comme la plupart des joueurs bretons.

Portugal, 3e tour de la Coupe  
Sans Gaius Makouta, le Sporting Braga se qualifie pour le tour suivant sur le terrain de Leça (3-1).

République tchèque, 13e journée, 1re division  
Dzon Delarge est resté sur le banc lors de la victoire du Ceske Budejovice chez le Sigma Olomouc (3-1).

Roumanie 13e journée, 1re division  
Juvhel Tsoumou est resté sur le banc lors de la victoire du Steaua Bucarest à Chindia (2-1).

Sepsi s'incline à domicile face à l'Astra Ploiesti (2-3). Sans Hugo Konongo, absent du groupe.

Suisse, 13e journée, 3e division  
Yverdon confirme son statut de leader à Brühl. Menés 0-2 et réduits à dix, les coéquipiers de Franck Nioby l'emportent finalement 4-2. De retour dans le groupe, Nioby est entré à la 76e, à 2-3.

Camille Delourme

CHAN 2020

# Le Congo qualifié

Les Diables rouges participeront à la sixième phase finale du Championnat d'Afrique des nations (Chan) qui se jouera, l'année prochaine, au Cameroun, grâce à Carof Bakoua.

Le défenseur de l'AS Otoho a inscrit l'unique but de la victoire (1-0) du onze national face au Nzalang national, en match retour du tour décisif des éliminatoires disputé le 20 octobre, au stade Alphonse-Massambat-Débat. Le Congo jouera le troisième Chan de son histoire, le deuxième d'affilée après celui de 2018, au Maroc.

En effet, après des échecs à répétition de ses clubs, notamment l'AS Otoho et l'Etoile du Congo en préliminaires des compétitions africaines, sans oublier les contre-performances des équipes des seniors, des juniors, cadets et des espoirs dans les qualifications, la sélection des joueurs locaux n'avait plus droit à l'erreur. Les poulains de Barthélemy Ngatsono ont évité au football national le chaos en relevant, dimanche, le défi de la qualification.

Le nul de 2-2 concédé au match aller à Malabo, en septembre dernier, leur enlevait un peu de pression au coup d'envoi. Mais au fil des minutes, celle-ci devenait plus grande eu égard aux multiples ratés des joueurs congolais. Le gardien de la Guinée équatoriale, Marcos Luis Ondo, a eu l'occasion de briller très tôt en détournant la frappe d'Hardy Bin-

gulia qui prenait la direction des buts, à la 5e mn. Sa main ferme qui a repoussé le tir, couplé à quelques imprécisions des attaquants des Diables rouges, notamment Matheus Botamba qui perdait à chaque fois ses appuis au moment d'armer la frappe, a retardé l'échéance.

En panne d'inspiration, les attaquants congolais s'en remettaient alors à un défenseur. Carof Bakoua exploitait à bon escient, à la 75e mn, la balle de Dimitri Bissiki Magnokélé déposée sur sa tête après un coup franc provoqué par Yann Moukombo, sorti fraîchement du banc de touche. Les Diables rouges locaux ont redonné du sourire au public congolais en se faisant une place parmi les seize nations qui attendent tranquillement le tirage au sort de la compétition, à savoir le Burkina Faso, le Cameroun pays hôte, le Congo, la Guinée, le Mali, le Maroc, la Namibie, le Niger, l'Ouganda, la République démocratique du Congo, le Rwanda, le Togo, la Tanzanie, la Tunisie, la Zambie et le Zimbabwe.

## Le plus dur commence

Pour leur troisième participation,



Carof Bakoua célébrant son but/Adiac

les Congolais ambitionnent de franchir un palier car lors de la première édition en Afrique du Sud, en 2014, ils étaient éliminés au premier tour. Au Maroc en 2018, les Diables rouges atteignaient les quarts de finale avant d'être sortis aux tirs au but par la Libye. Avec cette qualification, le plus dur commence. Pour prétendre aller loin possible dans la compétition réservée aux joueurs évoluant au pays, il faudra faire face à une certaine exigence. Barthélemy Ngatsono a déjà un plan. « Maintenant, le plus dur commence avec cette qualification. Il faut qu'on respecte mon programme de travail parce que nous avons travaillé dans les

conditions difficiles », a souhaité le sélectionneur des Diables rouges. « Nous avons joué sur le mental parce que durant nos stages, nous leur avons dit que nous sommes restés les seuls en lice. Il fallait à tout prix redonner un peu de confiance au public sportif congolais. Nous avons demandé aux enfants de jouer pour eux-mêmes, pour la nation et pour nous les entraîneurs pour que nous puissions arriver à ce résultat. C'est une victoire importante car la Guinée équatoriale est une bonne équipe, athlétique et technique. Elle nous a compliqué la tâche », a-t-il commenté.

Filipe Sono Moreno, le sélection-

neur du Nzalang national, justifie l'élimination de son équipe par un manque d'expérience et de maturité de ses joueurs. « Nous devons continuer de travailler parce que nous avons joué contre une bonne équipe du Congo. Nous avons eu le bonheur de jouer le match aller à la maison mais nous avons fait beaucoup d'erreurs et cela a payé cash. Je pense que pour la prochaine fois, nous allons continuer de travailler en corrigeant ces erreurs. Nous avons aussi appris que dans le football l'expérience et la maturité comptent aussi », a-t-il fait savoir.

James Golden Eloué  
et Rude Ngoma



**LIBRAIRIE**  
**LES MANGUIERS**

Un **Espace de Vente:**

Une sélection unique de la  
**LITTÉRATURE CLASSIQUE**  
(africaine, française et italienne)

**Des :** Essais, Bandes dessinées,  
Philosophie, etc.








Un **Espace culturel** Pour vos **Manifestations :**  
Présentation d'ouvrages, Conférence-débat, Dédicace  
Emission Télévisée, Ateliers de lecture et d'écriture.

Les Dépêches de Brazzaville 84 Boulevard Denis Sassou N'Guesso  
immeuble les manguiers (Mpila) Brazzaville République du Congo

**Ouvert**  
MERCREDI/VENERDI 11h-19h  
SAMEDI 11h-13h



## PRÉSIDENTIE DE LA CÉNI

## Des ONG boudent la candidature d'Adolphe Lumanu

L'Association africaine de défense des droits de l'homme (Asadho), l'Institut de recherche en droits humains (IRDH) et Justicia Asbl s'insurgent contre la désignation d'un cadre du Front commun pour le Congo (FCC) à la tête de la Centrale électorale, estimant que cela violerait les principes démocratiques.

« Des nouvelles manœuvres politiciennes du Front commun pour le Congo, visant à remplacer le président de la Commission électorale nationale indépendante (Céni), Corneille Nangaa Yobeluo, par le Pr Adolphe Lumanu Bwana N'sefu », seraient, en effet, en violation de l'article 211 de la Constitution qui consacre les principes d'indépendance et d'impartialité, garants du bon fonctionnement de la Céni, ont affirmé les trois organisations non gouvernementales (ONG).

Leur crainte à l'endroit du Pr Adolphe Lumanu s'explique du fait que celui-ci est député national, élu de Kabinda (province de Lomami), sur la liste du Parti du peuple pour la reconstruction et la démocratie (PPRD), formation-phare du FCC dont il a été coordonnateur du Bureau d'études, stratégies et actions, avant de diriger le cabinet du président Joseph Kabila.

« Des intérêts égoïstes des politiciens du FCC »

Dans leur communiqué

conjoint du 19 octobre, les trois organisations dénoncent la stratégie visant à privilégier des intérêts égoïstes des politiciens du FCC, en compromettant l'avenir de toute la nation. Elles ont, par ailleurs, prévenu qu'elles mobiliseront la population contre « ce projet macabre qui tend à confisquer le parachèvement du processus électoral ».

Selon elles, l'emprise du PPRD sur le parlement et la Céni mettrait à rude épreuve le principe de son indépendance, annihilant ainsi toute possibilité d'extirper le mal qui ronge le processus électoral amorcé depuis 2006. La Centrale électorale doit être, expliquent-elles, « une institution réellement citoyenne, composée exclusivement des animateurs de la société civile ayant fait leur preuve par leur neutralité, compétence et qui ne soient corruptibles ni influençables ».

Le FCC, à en croire l'Asadho, l'IRDH et Justicia Asbl, s'emploierait à user de sa majorité à l'Assemblée na-



Le Pr Adolphe Lumanu

tionale afin de torpiller des réformes visant à crédibiliser les élections à venir. « Il éviterait la modification envisagée de l'article 10 de la loi électorale de 2013 qu'il avait mis en place, pour que les membres de la Céni soient désignés par les forces politiques de l'Assemblée nationale, au détriment de la volon-

té populaire qui mise sur l'indépendance, exprimée dans la Constitution », ont-ils indiqué.

« Les élections de 2018, dont est issue l'actuelle majorité parlementaire factice, avaient connu des sérieux dysfonctionnements, à cause de la mainmise qu'y exerçait la majorité présidentielle

d'antan. Elles avaient été tenues dans un climat tendu, émaillé de corruption et de manipulation des résultats électoraux qui avaient bénéficié, à 100%, aux députés siégeant actuellement à l'hémicycle », ont signifié les trois organisations.

Lucien Dianzenza

## SANTÉ PUBLIQUE

## Un nouveau vaccin contre la diarrhée à rotavirus

Au cours d'une journée d'information organisée le 21 octobre à l'intention des professionnels des médias, membres du Réseau des journalistes amis de l'enfant (RJAE), l'antenne provinciale Kinshasa du Programme élargi de vaccination (PEV) a annoncé l'introduction d'un nouveau vaccin pour protéger les enfants de moins de 5 ans contre la maladie. Le lancement officiel aura lieu dans la capitale, le 30 octobre.

Le vaccin contre les diarrhées à rotavirus, a expliqué Tony Mampuya, chargé de la mobilisation sociale à l'antenne provinciale du PEV/Kinshasa, sera administré à tout enfant de moins d'un an. Il sera donné par voie orale en trois doses au même moment que le DTC-Hep B-Hib à un mois et demi, deux mois et demi et à trois mois.

L'introduction de ce nouveau vaccin dans le calendrier vaccinal de l'enfant en République démocratique du Congo se fera progressivement. Dans un premier temps, a laissé entendre le médecin coordonnateur provincial, le Dr Katy Nzuzi, dix provinces du pays sont ciblées, à savoir Kinsha-

sa, Kasai-central, Kwango, Sud-Ubangi, Tshuapa, Kongo-central, Mai-Ndombe, Equateur, Mongala et Kwilu.

A l'instar d'autres vaccins traditionnels prévus dans le calendrier vaccinal, le vaccin rotasiil (vaccin contre les diarrhées à rotavirus) sera administré gratuitement lors des séances de consultations préscolaires de l'enfant dans les centres de santé à travers le pays.

Le respect du calendrier vaccinal, a insisté Tony Mampuya, est important dans la vaccination. Toutefois, a-t-il souligné, si un enfant est en retard pour sa vaccination, « il peut toujours être vacciné contre le rotavirus et recevoir tous



Vaccination d'un enfant malade

les autres vaccins prévus dans le calendrier ».

Parlant de la différence entre la diarrhée due à rotavirus et les autres diarrhées, le chef de bureau info sanitaire à la division provinciale de la santé Kinshasa, le Dr Jean-Marc Kanyonga, a souligné que la diarrhée à rotavirus est aqueuse et l'enfant perd beaucoup d'eau. « Ce qui peut causer la déshydratation et conduire à la mort.

Pour ce faire, il est conseillé de prévenir cette maladie, tueuse de l'enfant en le vaccinant contre le rotavirus », a-t-il dit.

Sûr et efficace, le vaccin contre les diarrhées à rotavirus peut être administré simultanément avec d'autres vaccins du programme de vaccination. « Il n'y a donc aucun inconvénient », a affirmé Tony Mampuya, tout en ajoutant qu'en

cas de fièvre lors de l'administration du vaccin, l'agent de santé qualifié peut évaluer l'état de l'enfant. « En cas de maladie moins grave et même de fièvre mineure, l'enfant sera vacciné contre le rotavirus. En cas de maladie grave, la vaccination doit être différée », a-t-il expliqué. Le rotavirus est un microbe qui est la cause la plus fréquente de diarrhées graves chez les nourrissons et les jeunes enfants. Il peut entraîner une déshydratation sévère et la mort, se transmettant principalement à travers des mains et des objets souillés. Une quantité importante de rotavirus se trouve excrétée dans les selles des enfants malades. Un enfant infecté fait la diarrhée liquide avec parfois des douleurs abdominales, des vomissements, de fièvre et de manque d'appétit.

Blandine Lusimana

## AFFAIRE DES QUINZE MILLIONS DE DOLLARS DÉTOURNÉS

## Le CLC réclame les sanctions contre les personnes impliquées

Les laïcs de Kinshasa ont organisé, le 21 octobre, une marche au cours de laquelle ils ont non seulement exigé la restitution des deniers publics dilapidés, mais aussi des sanctions contre les auteurs ainsi que la dissolution du Comité de suivi des prix des produits pétroliers devenu, selon eux, « un mécanisme néfaste de détournement de l'argent de l'Etat ».

La journée du lundi a été particulièrement terne dans tous les carrefours de Kinshasa, où les maisons commerciales et autres services tant publics que privés n'ont pas ouvert dans l'avant-midi. A la base, la marche de protestation initiée par le Comité laïc de coordination (CLC) qui, comme il fallait s'y attendre, faisait craindre des débordements dans le chef des commerçants. La manifestation pouvait à tout moment dégénérer, redoutaient-ils, soucieux de protéger leurs marchandises des griffes des inciviques. Au finish, il y a eu plus de peur que de mal.

L'engouement espéré n'était vraisemblablement pas au rendez-vous. Attendus pour exprimer leur ras-le bol face à la mauvaise gouvernance dont les dirigeants politiques tentent de conduire

le pays sur fond de corruption, d'impunité et d'impuissance de la justice, les manifestants n'étaient pas en grand nombre dans les lieux de rassemblement. Quinze itinéraires à parcourir étaient sélectionnés par les organisateurs avec, à la clé, soixante-sept points de ralliement dans les quatre districts que compte la ville de Kinshasa (Tshangu, Mont Amba, Funa et Lukunga). C'est vers douze points de chute que devraient converger les manifestants. En somme, c'est d'une manière décentralisée que les Kinois devraient marcher ce 21 octobre.

**La justice revendiquée**

Le coordonateur du CLC, Isidore Ndaywell, a, quant à lui, dirigé le groupe des manifestants qui devait partir de la paroisse Saint-Joseph, dans le quartier Matonge

pour déboucher sur la Place Victoire. Dans les différents districts de Kinshasa, quelques Kinois ont battu le pavé et exprimé leur désapprobation quant à la gestion peu orthodoxe de la Res publica telle que révélée par la disparition des quinze millions de dollars pour lesquels ils exigent que justice soit faite. Quelques leaders de l'opposition ont été aperçus parmi les manifestants tels que la secrétaire générale du Mouvement de libération du Congo, Eve Bazaiba, ou encore le président du Mouvement lumumbiste progressiste, Franck Diongo. Certains regroupements politiques, mais aussi des mouvements citoyens, des organisations de la société civile et des associations des droits de l'homme ont également pris une part active à cette marche de dénonciation de la corruption, de l'impunité et de la mégestion. A la Place Victoire, un mémorandum reprenant les exigences des manifestants a été lu en public. Ils récla-

ment, entre autres, la restitution des quinze millions de dollars américains disparus, les sanctions contre les personnes impliquées ainsi que la dissolution du Comité de suivi des prix des produits pétroliers devenu

« un mécanisme néfaste de détournement de l'argent de l'Etat ». Ils ont également demandé la démission de neuf juges constitutionnels qui ont banalisé les résultats électoraux. « S'il n'y a pas la paix dans ce pays, c'est parce qu'il y a impunité. Ceux qui ont tué, volé, ceux qui ont fait les affaires au nom de l'Etat, on ne les juge pas, on ne les arrête pas. Nous pensons que cette marche d'aujourd'hui va mobiliser tous les citoyens et que les juges puissent partir. Qu'on responsabilise d'autres juges et que ceux qui ont volé puissent remettre l'argent de l'Etat », a indiqué une source proche du CLC.

Pour les manifestants qui font fi de la faible mobili-

sation ayant caractérisé cette marche, l'important c'est d'avoir tiré la sonnette d'alarme pour conscientiser la communauté nationale sur le fait que le Congo n'est pas la propriété privée d'un groupe de privilégiés qui auraient tous les droits d'accaparer les richesses du pays et d'en jouir impunément. Le président du mouvement citoyen Le Congolais débout, Hervé Diakese, a allégué que

« cette croisade ne s'arrêtera pas tant que la RDC demeurera le paradis de la corruption, de l'impunité et de l'injustice ».

Rappelons au sujet de l'affaire des quinze millions de dollars disparus des caisses publiques qu'il s'agit de la décote de 15 % que devait récupérer l'Etat des cent millions de dollars octroyés pour compenser son manque à gagner. Il s'avère que cette décote n'a jamais profité à la République car ayant emprunté d'autres destinations.

Alain Diasso

## CHAN 2020

## La RDC s'invite au Cameroun

Les Léopards locaux ont, sans surprise, obtenu dimanche, au stade des Martyrs de Kinshasa, leur qualification pour la phase finale de la sixième édition du Championnat d'Afrique des nations (Chan) prévue l'année prochaine.

Les joueurs du sélectionneur Christian N'sengi Biembe ont marché sur les Fauves du Bas-Oubangui de la République centrafricaine par quatre buts à un, en match retour des éliminatoires de la compétition continentale réservée aux équipes nationales composées des joueurs évoluant dans leurs championnats locaux

respectifs. Au match aller deux semaines plus tôt, la République démocratique du Congo (RDC) s'était imposée à Bangui par deux buts à zéro. Il était donc juste question de valider la qualification à Kinshasa. Le président de la République, Félix Antoine Tshisekedi, a même décidé la gratuité d'accès au stade pour sou-

nir les Léopards.

Le onze de départ de la RDC s'est composé du gardien de but Jackson Lunanga, des défenseurs axiaux Avadongo Luete Mustafa et Kevin Mondeko, des latéraux Mukoko Amale à droite, et Ernest Luzolo Sita à gauche. Au milieu de terrain, Christian N'sengi a fait confiance à Beverly Makangila,

Merveille Kikassa et Glody Likonza, et en attaque Chico Ushindi, Jackson Muleka et Joël Beya. Butteur au match aller, Joël Beya du CS Don Bosco a été auteur d'un doublé au cours de cette partie, à la 16e et 43e mn. Le milieu de terrain Merveille Kikasa de V.Club a lui aussi participé au large succès des Léopards A' avec un but sur penalty

à la 32e mn, consécutif à une faute sur Jackson Muleka dans la surface de réparation adverse.

A la fin de la première période, les Léopards possédaient déjà une avance de trois buts à brosse. Le quatrième a été inscrit à la 61e mn par Jackson Muleka ; l'attaquant du TP Mazembe, également butteur à Bangui au match retour, donnait ainsi une touche particulière à la victoire congolaise. Les Fauves du Bas-Oubangui ont profité d'un flottement des Léopards pour réduire la marque et sauver leur honneur grâce à un but de Dimokoyen, à la 68e mn, trompant le gardien de but Jackson Lunanga d'une frappe somptueuse d'une vingtaine de mètres. Absente à la cinquième édition après son élimination par le Congo Brazzaville, la RDC retrouve ce tournoi continental de football, elle qui l'a remportée en 2009 et 2016, pour cinq participations. Les autres pays qualifiés sont naturellement le Cameroun pays hôte, la Tanzanie, le Maroc, le Togo, la Namibie, le Rwanda, l'Ouganda, la Zambie, la Guinée, le Mali, la Tunisie, le Burkina Faso, le Niger, le Congo Brazzaville et le Zimbabwe.

Martin Engimo



Vue du match entre la RDC A' et la Centrafrique A', le dimanche 20 octobre 2019

## INTERVIEW

## Gaëtan Nkodia: « Mes électeurs sont toujours attentifs aux comptes rendus de nos travaux »

Le député de la première circonscription électorale du troisième arrondissement de Pointe-Noire, Tié-Tié, vient récemment de rencontrer sa base. Dans cette interview qu'il a accordée aux Dépêches de Brazzaville, l'élu du peuple parle de cette descente axée essentiellement sur les conclusions des travaux de la sixième session ordinaire dite administrative de l'Assemblée nationale.

**Les Dépêches de Brazzaville (L.D.B.) : Quel a été le motif essentiel de votre descente dans votre circonscription électorale ?**

**Gaëtan Nkodia (G.N.) :** Nous députés, en réalité, sommes appelés à rendre régulièrement compte à nos mandants des conclusions des différentes sessions, que ce soient ordinaires ou extraordinaires. Pour le cas échéant, il s'est agi d'informer mes mandants des conclusions des travaux de la sixième session ordinaire administrative de l'Assemblée nationale qui s'était tenue du 2 juin au 13 août derniers.

**L.D.B. : Comment cela s'est passé ?**

**G.N. :** Je suis descendu dans les tous quartiers que compte ma circonscription électorale pour rencontrer physiquement mes mandants et leur parler des quinze affaires examinées et adoptées au cours des travaux de cette sixième session ordinaire administrative. Ces affaires étaient, entre autres, cinq sur la loi réglant les secteurs des nouvelles technologies de l'information et

de la communication ; quatre relatives aux secteurs des zones économiques spéciales ; une sur la gestion axée sur les résultats ; une sur la loi autorisant une ratification ; une portant approbation puis le débat sur l'orientation budgétaire et le contrôle sur l'action gouvernementale. Je vous l'avoue, j'ai eu une oreille très attentive de la part de mes mandants.

**L.D. B. : Selon une certaine opinion, nombreux sont des députés qui évitent ces descentes à cause des difficultés qu'ils ont à expliquer en langues nationales des affaires discutées et adoptées lors des sessions. Votre commentaire.**

**G.N. :** Cette opinion, je la rejette, puisque les députés peuvent faire usage soit des deux langues vernaculaires qui sont le lingala ou le kituba ou du français, ou même d'une autre langue pour faire passer leurs messages. Pour mon cas, j'ai bien fait usage de tout cela pour leur parler de l'opérationnalisation de la diversification de l'économie congolaise. Il y a plusieurs lois adoptées et votées. Il

s'agit, entre autres, celles portant création des zones économiques spéciales d'Ignié, dans le département du Pool ; puis d'Oyo-Olombo, dans les départements des Plateaux et de la Cuvette ; y compris celle de Ouesso, dans le département de la Sangha ; ainsi que la loi portant création de l'autorité de régulation des zones économiques spéciales. Et sur la même optique, je leur ai fait état de la loi sur la performance de l'action publique pour améliorer l'efficacité du service public à travers la responsabilisation de ses acteurs, une loi qui promeut la gestion axée sur les résultats

**L.D. B. : Vous parlez de l'oreille attentive de vos mandants. A quel moment vous vous en rendez compte ?**

**G.N. :** Je le sens à travers certains détails au cours des échanges. Lors de ces rencontres, certains chefs de quartier prennent publiquement la parole pour dire leur satisfaction, affirmant par la même occasion leur engagement à soutenir lois adoptées pour le bien-être des habitants de Tié-Tié 1 en particulier et du peuple



Gaëtan Nkodia, député de Tié-Tié 1

congolais en général.

**L.D.B. : Quels autres sujets aviez-vous pu aborder lors de cette descente ?**

**G.N. :** Des rencontres comme celle-ci avec ses mandants sont toujours des ultimes occasions de les édifier sur plusieurs questions d'actualité et d'intérêt national. J'ai pu édifier ma base sur l'arrêt des travaux du marché Tié-Tié, l'accord de facilité élargie de crédit signé entre la République

du Congo et le Fonds monétaire international, la ratification de l'accord du deuxième financement additionnel du projet Lisungui. Je n'ai pas non plus manqué de torde le cou aux mauvaises langues et à l'intox circulant à travers des réseaux sociaux qui visait à saboter la campagne de distribution gratuite des moustiquaires imprégnées.

*Propos recueillis par Faustin Akono*

## PROJET DURQUAP

## Les responsables des quartiers formés au mécanisme de gestion des plaintes

Un atelier organisé du 17 au 18 octobre, à Pointe-Noire, a permis aux participants d'être outillés sur l'enregistrement, la transcription et la transmission du courrier, la rédaction des comptes rendus, des procès-verbaux des réunions et des rapports d'activités, des plaintes sur les violences fondées sur le genre et autres.

L'objectif est de renforcer les capacités des acteurs de gestion des plaintes en vue de l'application des instruments de gestion des plaintes et d'évaluer sommairement les impacts environnementaux et sociaux potentiels des sous-projets (construction du stade Tata Loboko, des écoles et du marché Tchiniambi 1, ainsi que des voiries par pavage en deuxième phase dans les quartiers concernés) sur le milieu en vue de déterminer, s'il y a nécessité ou pas, de réaliser un travail environnemental et social dans les quartiers précaires ciblés par le Projet de développement urbain et restructuration des quartiers



Des participants à l'atelier / Adiac

précaires (Durquap).

S'exprimant sur l'importance de cet atelier, Etienne Tati Mabiala, président du comité local de gestion des plaintes, a expliqué qu'il permettra aux bénéficiaires de gérer des éventuels conflits qui peuvent naître pendant la mise en œuvre effective du projet.

Soulignons qu'à Pointe-Noire, deux quartiers précaires sont ciblés par le projet Durquap, notamment Mboukou et Tchiniambi 1, respectivement dans le troisième arrondissement, Tié-Tié, et le quatrième, Loandjili. Ce projet est mis en œuvre par le gouvernement congolais, appuyé par la Banque mondiale.

*Séverin Ibara*

## GASTRONOMIE

# Recettes et techniques culinaires du Congo perpétuées sur un support écrit

«Cuisine congolaise», un nouvel ouvrage illustré, a été présenté au grand public, le 19 octobre, au restaurant Mami wata à Brazzaville. Ce livre expose, en cent vingt-huit pages, plus de cinquante recettes cultes et quelques astuces culinaires expliquant étape par étape comment maîtriser la préparation, la cuisson et la présentation de repas locaux.

C'est dans une atmosphère détendue sur la terrasse du restaurant Mami wata, avec vue sur le majestueux fleuve Congo et la ville de Kinshasa, que s'est déroulée en soirée la présentation-dédicace de l'ouvrage « Cuisine congolaise ». Les responsables et le personnel dudit restaurant, de la maison d'édition Les manguiers, les écrivains et biens d'autres amoureux du livre et de la gastronomie étaient au rendez-vous.

Publié en juin aux éditions Les manguiers par le restaurant Mami wata, ce livre concocté en huit parties distinctes propose une gastronomie pour toutes les occasions. Richement illustré tout en couleur, il embarque pour une immersion gourmande et dévoile différents portraits de plats, garnitures, desserts et cocktails phares de la tradition congolaise. À travers son exploration, il est vrai que « Cuisine congolaise » aborde aussi bien la haute gastronomie que la cuisine de tous les jours, dans un mélange de styles d'écriture à la fois décalés et sérieux. Des plats tels que samoussas de bœuf, courges aux poissons, médaillons de filet de bœuf de Kindamba sauce au vin de palme, ngoki à l'oseille, pois-



Le livre exploré par les invités après sa présentation

son salé aux aubergines, saka-saka, poulet à la mouambe, tarte à la banane, gambas à la diable... sont à découvrir dans ce livre, accessible même aux cuisiniers apprentis. Les recettes élaborées dans ce manuel ont été réalisées par deux chefs cuisiniers

du restaurant Mami wata : Miclar Rodelin Kiyindou et Roland Brice Mayetela.

«L'écriture de ce livre a été pleine de découvertes, de moments délicieux et de partage. Ce fut une très belle aventure humaine qui vise avant tout à conserver le patrimoine culinaire du pays sur écrit, afin de le transmettre de génération en génération. Aussi, nous souhaitons faire découvrir et exporter cette gastronomie congolaise riche en senteurs et saveurs à travers le monde », a souligné Serge Mouyi, propriétaire du restaurant Mami wata. Même sentiment du côté de Margaret Mpiani, préfète du livre « Cuisine congolaise », qui estime que tout le monde n'a pas l'occasion de voyager, mais le livre peut aller partout et faire découvrir la culture, la tradition et la beauté d'un peuple. « À travers ce livre, il est aussi question de décomplexer les populations et de les emmener à réaliser elles-mêmes de véritables délices à partager en couple ou en famille », a-t-elle ajouté.

La politique qui sous-tend ce livre n'est pas que gastronomique. « L'initiative de cristalliser et de vulgariser le génie culinaire congolais, au moyen d'un sup-

port écrit, intègre bien le tourisme, l'un des axes prioritaires du plan national de développement 2018-2022. En effet, l'initiative privée est aujourd'hui un modèle de satisfaction pour les acteurs publics et l'ensemble de la population. Nous désirons ainsi que ce genre d'actions se perpétue car il contribue de façon efficace à la pérennisation de la mémoire culinaire collective, à la vente de la destination Congo et à la diversification de l'économie », a évoqué Lydie Pongault, directrice de la librairie Les manguiers et conseillère à la Culture, arts et tourisme du chef de l'État.

Dans le but de rendre plus vivant ce rendez-vous culinaire, le restaurant Mami wata a offert au public plusieurs dégustations de divers plats locaux et succulents, à en croire les invités.

Notons que depuis plusieurs années, le restaurant Mami wata est compté parmi les références gastronomiques à Brazzaville. Il accueille et forge des professionnels du secteur touristique et culinaire à travers son noble espace. « Cuisine congolaise » est disponible à la librairie Les manguiers et sur Amazon.

Merveille Jessica Atipo

## POOL MALEBO MUSIC AWARDS

## Publication de la liste des nominés de la première édition

La soirée de désignation des meilleurs artistes des deux Congo aura lieu, le 1er novembre, dans un hôtel de Kinshasa. Le comité d'organisation, en l'occurrence le superviseur général, Charly Balaka, a dévoilé la liste définitive des sélectionnés.

Dans la catégorie 1, le Prix du parrainage est attribué au président Félix Tshisekedi. Le Prix immortel ; Prix spécial jury ; et Prix souvenir ne sont pas encore attribués.

Dans la catégorie 2, le Prix Musique du cinquantenaire (RDC- RC) Vox Dei : Jeannot Bombenga, TP Ok Jazz, Vévé international, Bantous de la capitale.

Mécène du cinquantenaire (RDC- RC) : Norbert Dabira, Alita Tshiamala, Verckys Kiamuangana, Anitha Ngapi, Norbert Bokilo.

Artiste de la décennie (RC) : Doudou Copa, Charman Jacques Koyo, Kevin Mbouande Mbenga, Nzete Oussama, Roga-Roga, Yves Saint Lazare, 100% Setho, Trésor Mvoula. Meilleur chanteur : Fabregas Maestro, Manda Chante, Fally Ipupa, Didier Lacoste, Ferré Gola, Ibrator Mpiana.

Meilleure chanson : «Socrate» (Manda Chante), «Canne à sucre» (Fally Ipupa), «Jugement» (Ferré Gola), «Kaligoula» (Karmapa), «Tabitha» (Fabregas Maestro), «Alodor» (Koffi Olomide), «Don de Dieu» (Ibrator Mpiana).

Meilleur orchestre : Zaïko Langa Langa, Wenge Maison Mère, Wenge BCBG, Culture Pays vie.

Révélation de l'année : But na filet, Gaz Mawete, Allesh.

Artiste de la décennie (RDC) : Ferré Gola, J.B Mpiana, Koffi Olomide, Nyoka Longo, Werra Son, Fally Ipupa, Fabregas Maestro, Felix Wazekwa.

Dans la catégorie 3, Mécène de la décennie (RDC- RC) : Vincent Gomez, Didi Kinuani, Edgard Nguesso, Djodjo Mandiki Mampata, Remy Ayayos, Moïse Katumbi Tchape, Hugues Ngouélondélé, Willy Musheni, Jules Maswa, Kahel Inga, Crevy Mfutula Liyebo, Willy Etoke, Coco Claudia Ikia, Alita Tshiamala, Andre Kimbuta, François Ndouna, Simplicite Ebata, Cardozo Mwamba, Adam Mbombole, Sylvie Esther Séduction, Vital Kamhere, Ahmedée Ngassaki, Victor

Yela, Edo Mopatas, Romi Oyo.

Dans la Catégorie 4, Meilleur artiste de la République du Congo : Kevin Mbouande Mbenga, Roga-Roga, Setho Taussaire.

Dans la Catégorie 5, Événement musical de la décennie (RDC- RC) : Trophée Mwana Mboka, Tam-Tam d'or, Sanza de Mfoa, Fespam, Fiet.

Meilleur chanteur : Doudou Copa, Kevin Mbouande Mbenga, Caprice Aicon.

Meilleure chanson : «Le Papa le papa» (Kévin Mbouande Mbenga), «Boma relation» (Sétho Taussaire), «242 Extra musica» (Roga-Roga).

Meilleur orchestre : Extra musica zangul, K. Musica (Yves Saint Lazare), Patrouille des stars.

Révélation de l'année 2018 : Fannie Fayar, Cégra Karl, Eloko ya peuple.

Révélation de l'année musique chrétienne 2018 : Belle Agniélé, Clémence Avounou, Crédo Malela.

Musique tradi-moderne 2018 : Tchi-Fumb (Pointe-Noire).

Artiste hip-hop 2018: Teddy Banzo, Key Kolos, Big Tiger.

Meilleur label : Doumoussion record, Belle Rage, Beber prod.

Révélation de l'année musique chrétienne : Thyphanie Mokwa, abbé Jean-Pierre Mongambi (abbé rappeur), Awina, Trina Fukiawu.

Meilleur artiste musicien chrétien 2018 : Moïse Matuta, Gode Bondebe, Moïse Mbiye, L'Or Mbongo, Didier Mayemba.

Musique tradi-moderne : Kanda Charne, Kadi Yoyo, Lelemba, Eddy Mboyo, Rene Lokwa.

Musique diaspora : Dadjou, Nathalie Makoma, Mohombi, Maître Gim's, Youssoupha, Naza.

Mécène RDC : Alita Tshiamala, Paul Bindu Musambale, Djef

Djadi Leteta, Ted Tenday, Willy Musheni, Cardozo Mwamba.

Prix de la réincarnation : Biya/Pépé Kallé, Pompon Miyake/Papa Wemba, Lola Mwana/ Dindo Yogo, Paty Asanta/ King Kester Emeneya, Petit Wendo/ Wendo Kolossoy.

Sapeurs : Kaditoza, Kindingu, Ekeko, Papa Griffé.

Label : F. Victime, Bibomba Bomba, Koffi central, Fabregas.

Meilleur sapeur : Maxime Pivot, Champion Lymane, Fulu-zioni, Hamed Yala.

Prix de la réincarnation : Mboloko (Super Nkolo Mboka), Djoson philosophe, Le sage Roussaint.

Mécène RC : Jean Dominique Okemba, Victor Yela, Vincent Gomez, Willy Etoke, Remy Ayayos, Coco Claudia Ikia, Lucien Ibata.

Dans la Catégorie 6, Meilleur artiste RDC : Werra Son, Koffi Olomide, Ferre Gola, JB Mpiana, Fally Ipupa, Fabregas Maestro.

Rappelons que le concept Awards Pool Malebo a été créé pour valoriser la culture sur les deux rives du fleuve Congo, afin d'amener les deux pays à réclamer dans l'avenir la place qui est la leur, celle du bastion de la musique africaine. C'est ainsi qu'après la concertation avec les deux coordinations de Kinshasa et de Brazzaville, sous la supervision générale de Charly Balaka, la date de la tenue de la première édition des Awards Pool Malebo a été fixée pour le 1er novembre, à Kinshasa, sous le patronage du président de la République, Antoine Félix Tshisekedi Tshilombo.

L'une des particularités de cette grande première est le fait que la soirée sera animée par deux chroniqueurs (dames) du Congo Brazzaville, et la seconde édition, qui aura lieu à Brazzaville, le sera par deux chroniqueurs (dames) de la République démocratique du Congo.

Bruno Okokana